

Н. ЧУМАК, Т. КРИВОШЕЄВА

Français

ФРАНЦУЗЬКА
МОВА



4

УДК 811.133.1(075.2)
ББК 81.2Фра-922
Ч-90

*Рекомендовано Міністерством освіти і науки України
(наказ Міністерства освіти і науки України від 20.07.2015 р. № 777)*

УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ:



Послухай!



Робота парами або групами



Пишемо

Чумак Н. П.

Ч-90 Французька мова : підруч. для 4 кл. загальноосвіт. навч. закладів / Н. П. Чумак, Т. В. Кривошеєва. — К. : Видавничий дім «Освіта», 2015. — 192 с.

ISBN 978-617-656-399-0.

УДК 811.133.1(075.2)

ББК 81.2Фра-922

ISBN 978-617-656-399-0

© Чумак Н. П., Кривошеєва Т. В., 2015
© Видавничий дім «Освіта», 2015
© Видавничий дім «Освіта»,
художнє оформлення, 2015



ДЕРЖАВНИЙ ГІМН УКРАЇНИ

Музика Михайла Вербицького

Слова Павла Чубинського

Ще не вмерла України і слава, і воля,
Ще нам, браття молодії, усміхнеться доля.
Згинуть наші воріженьки, як роса на сонці.
Запануєм і ми, браття, у своїй сторонці.

Приспів:

Душу й тіло ми положим за нашу свободу,
І покажем, що ми, браття, козацького роду.

Leçons **1-2** _____ septembre



Dialogue



Écoute le dialogue et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) Julie parle avec Emma.
- b) Emma déménage dans une nouvelle maison.
- c) Les parents de Julie veulent un appartement plus grand.
- d) Emma habite aussi dans un appartement.
- e) Emma ne déménage pas.



Exercice 2.

Réécoute le dialogue. Écris dans le cahier pourquoi Julie déménage.

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.



— Où habites-tu, Julie ?

— J'habite à Paris.

Ils habitent dans une maison ou dans un appartement ?



Éric habite
dans une maison.



Julie habite dans
un appartement.



Les grands-parents de Luc
habitent dans une ferme.



Mon frère est étudiant
et il habite dans un studio.

Activités

Exercice 3.

a) Associe les phrases aux dessins.

Exemple : Mes parents et moi, nous habitons dans un appartement à Paris. — C'est la photo d.



a



b



c



d

1. Ma tante Louise, mon oncle Michel et mes cousins habitent dans une ferme pas loin de Metz.

2. La famille de mon copain habite dans une grande maison près de Paris.

3. Mes parents et moi, nous habitons dans un appartement à Paris.

4. Ma sœur est étudiante à Bordeaux. Elle habite dans un studio.

b) Regarde les photos, lis les phrases et montre la bonne image.

1. C'est un grand immeuble. Dans cet immeuble il y a plusieurs appartements.

2. Mes grands-parents habitent dans un village. Ils ont une petite ferme.

3. C'est une maison à un étage. La famille de Frédérique y habite.

4. Mon frère Victor partage ce studio avec son copain.

Exercice 4.

Lis les phrases et complète-les avec les bons mots.

Exemple : Mes parents travaillent à Paris. Nous avons (un appartement / une ferme / un studio) à Paris. — Mes parents travaillent à Paris. Nous avons un appartement à Paris.

1. Ma tante Claire et mon oncle Paul ont quatre enfants. Ils voudraient acheter (une grande maison / un petit appartement / un studio).

2. Claude est mon oncle. Il s'occupe de l'élevage des vaches. Il habite dans (un appartement / dans une ferme / dans un studio).

3. Victor est mon cousin. Il est étudiant et il va dans une autre ville. Il partage (une ferme / une grande maison / un studio) avec son copain.

88 Exercice 5.

Travail individuel et collectif. L'exposition « Mon logement ».

À la maison, dessine ta maison / ton appartement / ta ferme. Au-dessous de ton dessin écris cinq phrases pour parler de ton logement. En classe, faites l'exposition des dessins de tous les élèves de votre classe. Présente ton dessin, parle de ta famille et de ton logement.



Exercice 6.

Lis le texte.

J'habite dans une ville, mais j'aime la campagne

Ma mère, mon père et moi, nous habitons à Paris, dans un immeuble à quatorze étages. Notre appartement est au septième. Pour monter chez nous, je prends l'ascenseur.

Mes grands-parents habitent à la campagne, dans une ferme en Normandie. C'est une vieille ferme, mais elle est très belle. Il y a beaucoup d'arbres fruitiers autour de la ferme : des pommiers, des pruniers, des poiriers. Il y a aussi des animaux : des cochons, des vaches, des chiens et des chats. J'aime passer mes vacances chez mes grands-parents.



Exercice 7.

Complète les phrases pour parler de la ferme.

Exemple : La ferme se trouve en ... — La ferme se trouve en Normandie.

1. Cette ferme est ..., mais elle est ...
2. Autour de la ferme il y a des pommiers, des ..., des ...
3. Les animaux de la ferme sont des ..., des ..., des ... et des ...

Exercice 8.

Complète les phrases pour parler de toi.

J'habite à ... J'habite dans ...

(Mon immeuble / ma maison) a ... étage / s.

Mes grands-parents habitent (dans une ville / à la campagne). Ils habitent dans ...

Je prononce bien



Écoute et prononce bien le son [ɛ].

Je vois ai et je prononce [ɛ].

Exercice 9.

Lis les mots.

Maison, raison, aimer, air, vulcain, vrai, vraiment, baignade.

Chanson



Écoute la chanson populaire. Répète-la.

J'habite une maison citrouille

J'habite une maison citrouille
rapetipeton le soleil est rond (bis)
j'aime les grenouilles
et la pluie qui mouille
et l'omelette aux hannetons. (bis)

Refrain

tape du pied
frappe des mains
claque des doigts
et clac, clac, clac.





Dialogue



Écoute le dialogue et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) Demain, c'est dimanche.
- b) Emma invite Julie à la maison.
- c) Emma veut venir chez Julie.
- d) Emma habite loin de chez Julie.
- e) Julie habite rue Tourin.



Exercice 2.

Réécoute le dialogue. Écris les adresses de Julie et d'Emma dans le cahier.

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.



Monsieur Leblanc habite à **Paris**,
rue de la **Grimpette**.

Nous habitons rue **Principale**
à **Lyon**.



Quelle est ton adresse ?

Mon adresse est 25 rue des Poètes.
J'habite au 25 rue des Poètes.

Les prépositions de lieu (systématisation)



dans



devant



sur



derrière



entre



sous



à côté
de



à droite
de



à gauche
de

Activités

Exercice 3.

Associe les phrases aux enveloppes.

Exemple : Monsieur Leclerc habite au 12 rue de Broquedis à Biarritz, en France. — C'est l'enveloppe trois.



1



2



3

a) Madame Dublé habite en France, à Bourges, 15 avenue Général Leclerc.

b) Julie habite au 27 rue Tourin. C'est à Paris.

Exercice 4.

Regarde le chien Trésor. Fais des phrases pour dire où est Trésor.

Exemple : b) Trésor est devant le tapis.



Exercice 5.

Travail individuel. L'exposition « Ma lettre ». Fais toi-même une enveloppe, décore-la.

Choisis un personnage à qui tu voudrais envoyer une lettre. Prends une enveloppe et écris le nom, l'adresse, la ville et le pays de ce personnage. En classe, faites une exposition des enveloppes.



J'aime lire et écrire

Exercice 6.

Lis le texte.

Marcel Pagnol

Marcel Pagnol est un grand écrivain français.

Il est né à Aubagne, au 16 cours Barthélémy, à quelques kilomètres de Marseille où il part bientôt habiter avec ses parents. Il y passe toute son enfance et son adolescence et fait ses études au lycée Thiers.



Exercice 7.

Complète les phrases pour parler de Marcel Pagnol.

Exemple : Marcel Pagnol est né ... — Marcel Pagnol est né à Aubagne.

1. L'adresse de la maison natale de Marcel Pagnol est ...
2. Aubagne se trouve à ... de Marseille.
3. Marcel Pagnol fait ses études au ...
4. Marcel Pagnol passe son enfance à ...
5. C'est un grand ... français.

Exercice 8.

Complète les phrases pour parler de toi.

Je suis né(e) à L'adresse de ma maison natale est

Je fais mes études à(au)

Je prononce bien



Écoute et prononce bien le son [ɒ].

Je vois gn et je prononce [ɒ].

Exercice 9.

Lis les mots.

Pagnol, espagnol, Espagne, poignet, champignon, vignette, ligne, souligner, signe, soigner, rossignol, vignoble.

Poésie



Écoute la poésie. Répète-la.

La poste

Je prends une feuille

J'écris une lettre

Je plie la feuille

La mets dans l'enveloppe

Je colle un timbre

J'écris l'adresse

Je porte l'enveloppe

Vite à la poste

Denis Archambault





Dialogue



Écoute le dialogue et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) Julie montre à Emma son nouvel appartement.
- b) Dans l'appartement de Julie il y a trois chambres, un salon, une cuisine, une salle de bains et des toilettes.
- c) Le nouvel appartement est plus grand que l'ancien appartement.
- d) La famille de Julie passe beaucoup de temps dans le salon.
- e) La nouvelle chambre de Julie est plus petite que l'ancienne.



Exercice 2.

Réécoute le dialogue. Écris les noms des pièces de l'appartement de Julie dans le cahier.

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.

L'appartement de Julie



C'est la maison de Paul. C'est la maison de Mathilde.



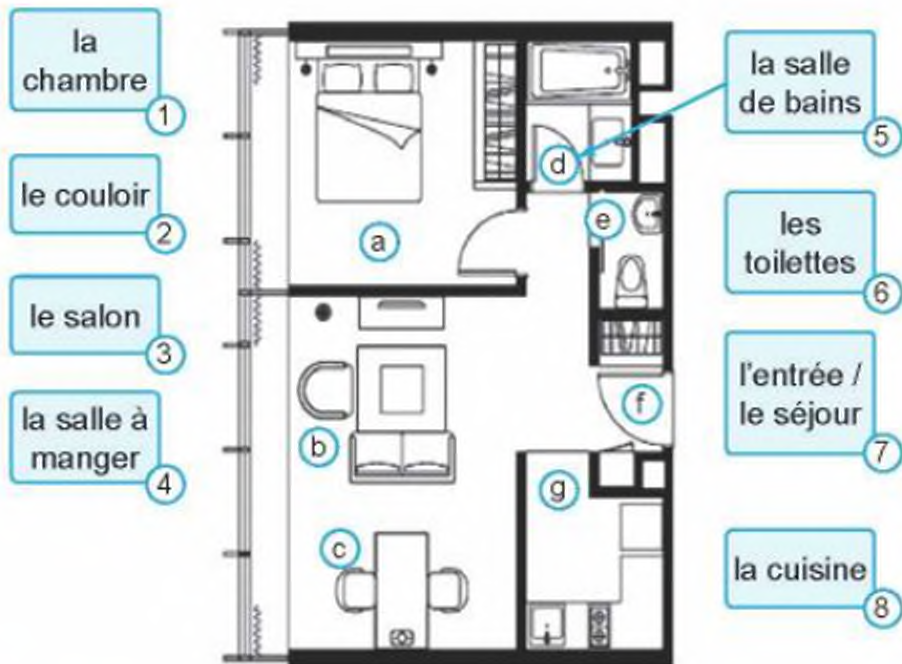
La maison de Mathilde est **plus petite que** la maison de Paul.

La maison de Paul est **plus grande que** la maison de Mathilde.

Activités

Exercice 3.

Associe les pièces aux mots.



Exercice 4.

Complète les phrases avec les mots : chambre, cuisine, salon, salle à manger, salle de bains.

Exemple : On mange dans la On mange dans la salle à manger.

1. On dort dans la
2. On prend une douche dans la
3. On passe le temps ensemble dans le
4. On prépare les repas dans la

Exercice 5.

Compare les objets ou les personnages.



Exemple : Julie est plus petite que Marc.

1.  la maison de Claire et  la maison de Vanessa.

2.  le chat et le chien.

3.  le lit rose  et le lit gris.

4.  Loïc et Victor.

Exercice 6.

Travail individuel. L'exposition « Ma maison / mon appartement ».

Dessine un plan de ton appartement. Écris les noms des pièces. En classe, faites une exposition des plans.



J'aime lire et écrire

Exercice 7.

a) Lis la lettre de Jean et regarde le plan.

Salut !

Aujourd'hui je te parle de notre appartement.

Ma mère, mon père, mon petit frère et moi, nous habitons dans *un appartement*. Dans notre appartement, il y a un séjour. Il est à gauche de l'entrée. En face du séjour, à *droite* de l'entrée, il y a un salon. Au bout du couloir à gauche, il y a une chambre. C'est la chambre des enfants. Entre la chambre et le séjour, il y a une cuisine. En face de la cuisine, il y a une salle de bains. Les toilettes sont au bout du couloir. Au bout du couloir à droite, il y a une autre chambre, c'est la chambre des parents. J'aime notre appartement.

Tchao

Jean



b) Réponds aux questions.

1. Où est la salle de bains ?
2. Où est la cuisine ?
3. Qu'est-ce qu'il y a à droite de l'entrée ?
4. Qu'est-ce qu'il y a à gauche de l'entrée ?
5. Qu'est-ce qu'il y a au bout du couloir ?
6. Qu'est-ce qu'il y a au bout du couloir à gauche ?

Exercice 8.

Complète les phrases pour parler de l'appartement de Jean.

Exemple : Le séjour est à gauche de l'entrée.

1. Ma ..., mon ..., mon ... et moi, nous habitons dans un
2. Le séjour est ... de l'entrée.
3. Le salon est ... de l'entrée et ... du séjour.
4. La chambre des enfants est ... du couloir à gauche.
5. La chambre des parents est ... du couloir à droite.
6. Les toilettes sont ... du couloir.



Exercice 9.

Écris une réponse à Jean et parle de ton appartement ou de ta maison.

Exemple : Salut Jean !

Aujourd'hui je te parle de notre appartement / de notre maison.

Je prononce bien



Écoute et prononce bien le son [ǣ].

Je vois en + consonne, ien + consonne, en + n
en début de mot, **et je prononce [ǣ].**

Exercice 10.

Lis les mots.

Appartement, rapidement, prendre, client, entrée, enfant, parents, ensemble.

Poésie



Écoute la poésie. Répète-la.



Dans Paris

Dans Paris, il y a une rue,
Dans cette rue, il y a une maison,
Dans cette maison, il y a un escalier,
Dans cet escalier, il y a une chambre,
Dans cette chambre, il y a une table,
Sur cette table, il y a un tapis,
Sur ce tapis, il y a une cage,
Dans cette cage, il y a un nid,
Dans ce nid, il y a un œuf,
Dans cet œuf, il y a un oiseau...

Paul Eluard



Lettre



Écoute la lettre et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) Sacha écrit la lettre à Jérôme.
- b) Jérôme habite en France.
- c) La famille de Jérôme habite à Paris.
- d) La famille de Jérôme habite dans une grande maison.
- e) Jérôme écrit son adresse.
- f) Jérôme veut avoir des amis en Ukraine.



Exercice 2.

Réécoute la lettre. Écris où habite Jérôme dans ton cahier.

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.



Jérôme habite **en** France, **à** Paris.



Il habite boulevard de Sébastopol.



Sacha habite **en** Ukraine, **à** Kyiv.



Il habite rue Striletska.



Chloé est la **plus jeune** de la famille.



Activités

Exercice 3.

Fais les phrases selon l'exemple.

Exemple : Oleg habite ... Ukraine. — Oleg habite **en** Ukraine.

1. Sacha habite ... Kyiv.
2. Jérôme habite ... France.
3. La famille de Jérôme habite ... Paris.
4. Marie-Reine habite ... France, ... Lyon.
5. Katia habite ... Ukraine, ... Odessa.

Exercice 4.

Associe les dessins aux phrases.

Exemple : Loïc est le plus jeune de la famille.

— C'est le dessin b.

1. Cécile est la plus petite de la classe.
2. Olivier est le plus grand de la classe.
3. La grand-mère est la plus âgée de la famille.



Exercice 5.

Réponds aux questions pour parler de ta famille.

Exemple : Qui est le / la plus petit / petite de ta famille ? —

Mon frère est le plus petit dans ma famille.

1. Qui est le / la plus grand / grande de ta famille ?
2. Qui est le / la plus âgé / âgée de ta famille ?
3. Qui est le / la plus amusant / amusante de ta famille ?
4. Qui est le / la plus gentil / gentille de ta famille ?



Exercice 6.

Travail individuel et collectif. L'exposition « Ma famille ».

Dessine les membres de ta famille. Écris qui est le plus grand / le plus petit / le plus gentil etc. de ta famille. En classe, faites une exposition des dessins.



J'aime lire et écrire

Exercice 7.

a) Lis le texte et regarde la photo.

Sur cette photo je vois une ville. Elle est très grande. Peut-être que cette ville est la plus grande du monde ? C'est Paris. Je vois la Tour Eiffel. Elle est très haute. Derrière la Tour Eiffel il y a beaucoup d'immeubles. Ils sont aussi très hauts. Je vois aussi les arbres et de la verdure à gauche et à droite de la Tour Eiffel. J'habite à Paris, c'est ma ville natale. J'aime Paris.



b) Réponds aux questions.

1. Qu'est ce qu'il y a sur la photo ?
2. Comment est cette ville ?
3. Est-ce que la Tour Eiffel est petite ?
4. Qu'est-ce que tu vois derrière la Tour Eiffel ?
5. Est-ce qu'il y a de la verdure à Paris ?
6. Où habite l'auteur de ce texte ?
7. Est-ce que l'auteur aime Paris ?

Exercice 8.

Décris cette photo de Kyiv selon l'exemple du texte de l'exercice 7.



Exemple : Sur cette image je vois une ville...

Je prononce bien

Attention !

Ville, mille, tranquille [l].

Poésie



Écoute la poésie. Répète-la.

Au bois d'Ardène

Au bois d'Ardène, il y a 3 peupliers.
Sur le plus grand, il y a 3 branches.
Entre les branches, il y a 100 feuilles.
Entre les feuilles, il y a un nid.
Dans le nid, il y a un œuf.
Dans l'œuf, il y a un petit oiseau.
Quand le vent souffle, l'oiseau chante.
L'oiseau chante et dit : piou piou piou !
« Je suis dans l'œuf.
L'œuf dans le nid.
Nid entre les feuilles.
Feuilles entre les branches.
Branches sur le peuplier.
Peuplier dans le bois d'Ardène. »



Leçons **9-10** _____ octobre



Dialogue



Écoute le dialogue et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) Julie va aller à la campagne.
- b) Les grands-parents d'Emma habitent dans une ferme.
- c) Il y a beaucoup d'animaux à la ferme.
- d) Il y a aussi un bois près de la ferme.
- e) Emma et Julie adorent la nature.



Exercice 2.

Réécoute le dialogue et écris les mots que tu associes à la nature dans ton cahier.

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.

Le jardin public



Il y a beaucoup de **verdure**
à la ferme.



L'**air** est plus **pur**
à la campagne qu'en ville.



Le bois



Il y a des **champignons**
et des **fleurs** dans le bois.



L'**eau** pure est
la **source** de vie.



Les nombres

80 — quatre-vingts	85 — quatre-vingt-cinq
81 — quatre-vingt-un	87 — quatre-vingt-sept
82 — quatre-vingt-deux	89 — quatre-vingt-neuf
90 — quatre-vingt-dix	

Activités

Exercice 3.

Associe les dessins aux phrases.

Exemple : On se promène dans le jardin public. — C'est le dessin numéro deux.



- a) En été, on joue, on fait du vélo, on saute à la corde.
- b) Il y a de belles fleurs et de jolis champignons dans le bois.

Exercice 4.

Fais les phrases selon l'exemple. Complète les phrases avec les mots : pur, verdure, des animaux, fleurs, adorent, jardin.

Exemple : L'air est ... à la campagne. — L'air est pur à la campagne.

1. Il y a un grand ... public dans notre ville.
2. Il y a beaucoup de ..., de ... dans le bois.
3. Il y a aussi sauvages dans le bois.
4. Les enfants ... la campagne.



Exercice 5.

Écris les nombres en lettres.

Exemple : 88 — quatre-vingt-huit

83 — ..., 87 — ..., 89 — ..., 90 — ..., 81 — ..., 84 — ...,
87 — ..., 85 — ..., 90 —



Exercice 6.

Travail individuel et collectif. L'exposition « J'aime la nature ». Dessine la nature. Écris les noms des objets dessinés. En classe, faites une exposition des dessins.



Exercice 7.

a) Lis le texte et regarde la photo.

Sur cette photo je vois un joli cheval au premier plan.

C'est l'été. Il fait beau. Au second plan il y a aussi quelques chevaux. À l'arrière plan, je vois des arbres. Je pense que l'air y est pur.



b) Réponds aux questions.

1. Qu'est ce qu'il y a sur la photo : la campagne ou la ville ?
2. Quelle saison est-ce ?
3. Quels animaux vois-tu sur la photo ?
4. Que vois-tu au second plan ?
5. Que vois-tu à l'arrière plan ?

Exercice 8.

Décris ce dessin selon le texte de l'exercice 7.



Exemple : Sur ce dessin je vois une ferme...

Je prononce bien



Écoute et prononce bien le son [ă].

Je vois em + b, em + p et je
prononce [ă].

Exercice 9.

Lis les mots.

Ensemble, tempête, trembler, décembre, temps, longtemps,
exemple.

Poésie



Écoute la poésie. Répète-la.

Chez moi

Chez moi

Je n'ai pas de grand jardin,
Il n'y a pas d'arbres, pas de jasmin.
Je n'ai pas de chambre à moi,
Je le regrette parfois,
Mais ça ne fait rien :
Il y a plein de petits coins
Où je peux rêver
Et imaginer mon destin.





Message



Écoute le message et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) Jérôme écrit un message à Sacha.
- b) Sacha est allé au zoo.
- c) Il a vu beaucoup d'animaux domestiques.
- d) Le loup est gris et dangereux.
- e) Sacha a aimé cette visite au zoo.



Exercice 2.

Réécoute le message et écris les animaux que Sacha a vus au zoo dans le cahier.

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.



la girafe



le dromadaire



le crocodile



l'éléphant



le léopard



le loup

Les nombres

91 — quatre-vingt-onze

99 — quatre-vingt-dix-neuf

100 — cent

Activités

Exercice 3.

Fais les phrases selon l'exemple.

Exemple : Le loup / gris / est / dangereux / et. — Le loup est gris et dangereux.

1. Le / bosse / dromadaire / une / a.
2. L'éléphant / de grandes / a / oreilles.
3. Le / dangereux / crocodile / est.
4. La / long / un / girafe / cou / a.

Exercice 4.

Réponds aux questions selon l'exemple.

Exemple : Quel animal est un animal dangereux ? — Le loup est un animal dangereux.

- a) Quel animal a une bosse ?
- b) Quel animal a une robe jaune et noire ?
- c) Quel animal a un long cou ?
- d) Quel animal a de grandes oreilles ?
- e) Quel animal est comme un grand chien ?
- f) Quel nom d'animal a deux lettres « o » et deux lettres « c » ?



Exercice 5.

Écris les nombres en lettres.

Exemple : 99 — quatre-vingt-dix-neuf.

90 — ..., 91 — ..., 92 — ..., 93 — ..., 94 — ..., 95 — ...,
96 — ..., 97 — ..., 98 — ..., 100 — ...



Exercice 6.

Travail individuel et collectif. L'exposition « Au zoo ».

Dessine un animal sauvage. Écris le nom de cet animal.

En classe, faites une exposition des dessins pour jouer au zoo.

Jouez des scènes de visites au zoo.



J'aime lire et écrire

Exercice 7.

Décris l'animal sur la photo selon l'exemple. Continue la description.

Exemple : Le crocodile est grand. Il est gris, gris foncé et gris clair. Il a quatre pattes, une queue, deux petits yeux et beaucoup de grandes dents dangereuses. Le crocodile est un animal dangereux.



La girafe est...

Je prononce bien



Écoute et prononce bien le son [o].

Je vois au, eau, o et je prononce [o].

Exercice 8.

Lis les mots et classe-les dans le tableau.

Des animaux, beaucoup, sauvage, un zoo, une photo, un dromadaire, domestique, un léopard, autre, une bosse, un tableau, beau, aujourd'hui, un chapeau, une robe.

o	au	eau
une bosse		

Poésie



Écoute la poésie. Répète-la.

Au zoo

Si la girafe étire son long cou
C'est pour regarder partout,
Elle est curieuse, voilà tout !

Si le dromadaire fait le gros dos
C'est pour qu'on le prenne en photo,
Il croit qu'il est le plus beau.

Si le caïman bâille de toutes ses dents
C'est parce qu'il s'ennuie tout le temps,
Mais ça fait peur aux enfants.



le caïman



Dialogue



Écoute le dialogue et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- L'action se passe dans la classe.
- Le professeur annonce le thème du cours.
- Luc cite des animaux sauvages.
- Emma cite aussi des animaux sauvages.
- L'animal préféré de Jérôme est l'éléphant.

Exercice 2.

Regarde l'affiche, écoute le dialogue et cite trois animaux que les enfants n'ont pas cités.

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.

Quels animaux voyez-vous ? Comparez-les.



Quel animal est **plus grand** : l'éléphant ou l'ours ?
L'éléphant est **plus grand** que l'ours.



Quel animal est **plus petit** : le chat ou le tigre ?
Le chat est **plus petit** que le tigre.



Quel animal est le **plus haut** : la girafe ou le kangourou ?
La girafe est **plus haute** que le kangourou.



Quel animal est plus grand ?

La chèvre et le mouton sont **des la même taille**.

Les nombres

- 92 — quatre-vingt-douze
- 93 — quatre-vingt-treize
- 94 — quatre-vingt-quatorze
- 95 — quatre-vingt-quinze
- 96 — quatre-vingt-seize
- 97 — quatre-vingt-dix-sept
- 98 — quatre-vingt-dix-huit

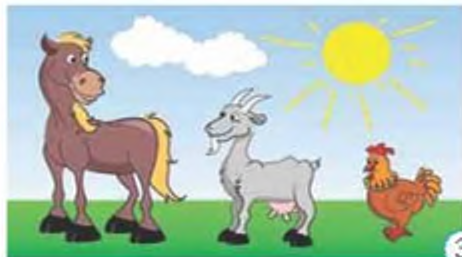
Activités

Exercice 3.

Observe les dessins et réponds aux questions : Quel animal est plus petit ? Quel animal est plus grand ?

Exemple : Quel animal est plus petit ? — Le lièvre est plus grand que la grenouille. La grenouille est plus petite que le lièvre.





Exercice 4.

Remplis le tableau avec les mots : le tigre, l'ours blanc, la chèvre, le cheval, le chien, le pingouin, le cochon, le loup, le crocodile, le mouton, le chat, le lièvre, le dromadaire, le cochon d'Inde, l'éléphant, le lapin, la girafe.

Les animaux sauvages	Les animaux domestiques
le tigre	la girafe
...	...



Exercice 5.

Travail individuel et collectif. L'exposition « Mon animal préféré ».

Apporte en classe une photo ou un dessin de ton animal préféré. Montre-le à tes amis et décris-le.





Exercice 6.

Écris les nombres en lettres.

Exemple : 95 — quatre-vingt-quinze.

95 — ..., 94 — ..., 90 — ..., 91 — ..., 93 — ..., 92 — ...

J'aime lire et écrire

Exercice 7.

a) Lis le texte et regarde le dessin.

La trompe des éléphants

Le crocodile tirait avec ses dents le nez du petit éléphant. Monsieur Le Croco pensait pouvoir faire tomber Bozo dans l'eau, et le manger. Bozo, tirait, lui aussi, de son côté. Et il a réussi à arracher son nez des dents du crocodile. Mais, son nez n'était plus du tout petit. C'était devenu une gigantesque trompe.



Il a remercié Le Croco, et est reparti vers le clan des éléphants.

Tous les éléphants l'ont trouvé élégant, et ils sont partis tous se faire allonger le nez !

Depuis ce temps-là, les éléphants ont une trompe.

Les Contes de Tinga Tinga



b) Complète les phrases.

Exemple : Le crocodile tirait avec ses dents le ... du petit ...
Le crocodile tirait avec ses dents le *nez* du petit *éléphant*.

1. Le Croco voulait faire tomber ... dans l'eau, et le ...
2. Bozo a réussi à arracher son ... des dents du ...
3. Mais, son ... n'était plus du tout ...
4. C'était devenu une gigantesque ...
5. Depuis temps-là, les ... ont une ...



Exercice 8.

Décris ces animaux et compare-les.

Exemple : Sur cette photo je vois une chèvre et un mouton. Ce sont des animaux domestiques. Le mouton est blanc et gris. La chèvre est marron clair. La chèvre et le mouton sont de la même taille.



Je prononce bien



Écoute et prononce bien le son [f].

**Je vois f, ff, ph et je
prononce [f].**

Exercice 9.

Lis les mots.

Effet, formidable, fort, phénomène, femme, photo, girafe.

Chanson



Écoute la chanson. Répète et chante-la.

La ferme des prés



Refrain

J'veux rester, j'veux rester, dans la vieille ferme
J'veux rester, j'veux rester, dans la ferme des prés (bis)

Pour mon petit déjeuner
J'bois toujours un bol de lait
La vache m'en fait cadeau
Il est tout bon, tout chaud

Y a plein de petits poussins
Qui sont sortis ce matin
Hier, ils étaient dans des œufs
Les v'là joyeux, joyeux

Il y a trois petits cochons
La queue en tire-bouchon
Qui se roulent dans la boue
Ils sont cochons comme tout

Refrain



Dialogue



Écoute le dialogue et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) L'action se passe dans le bois.
- b) Le professeur parle de l'automne.
- c) L'hiver est une saison difficile pour les oiseaux et pour les animaux.
- d) Les élèves proposent d'aider les animaux et les oiseaux.
- e) Les élèves proposent de construire des mangeoires.



Exercice 2.

Réécoute le dialogue et écris les phrases qui décrivent le temps en hiver dans le cahier.

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.



Les oiseaux et les animaux cherchent à manger.
Les oiseaux et les animaux **ont froid**.



On peut construire **des mangeoires, des abreuvoirs**



et des **nichoirs**.

Activités

Exercice 3.

Associe les dessins aux descriptions.

Exemple : En été il fait beau. Il fait chaud. La nature est belle. — C'est le dessin numéro trois.



a) Il fait frais en automne. Les feuilles sont jaunes. La nature s'endort. Il pleut souvent.

b) Au printemps il fait doux. Il y a beaucoup de fleurs. La nature se réveille après l'hiver.

c) Il fait froid. Tout est couvert de neige. La nature dort. Les animaux et les oiseaux ont froid.

Exercice 4.

Relie les saisons aux phrases.

L'hiver	1. La neige couvre les arbres.
Le printemps	2. La nature se réveille.
L'été	3. C'est une saison difficile pour les oiseaux et les animaux.
L'automne	4. Les animaux et les oiseaux se comportent bien.
	5. Les oiseaux et les animaux ont moins de choses à manger.
	6. Les feuilles sont jaunes. Il pleut souvent.



Exercice 5.

Travail collectif. Reflexion « Je veux aider les oiseaux et les animaux ».

En groupe de quatre, choisissez parmi ces propositions celle que vous préférez. Faites une liste de vos propositions pour aider les animaux et les oiseaux en hiver. Présentez vos listes à toute la classe.

Pour aider les animaux et les oiseaux en hiver...

1. On peut construire des mangeoires dans le jardin.
2. On peut construire des mangeoires sur le balcon.
3. On peut construire des abreuvoirs.
4. On peut renouveler les abreuvoirs deux fois par jour.
5. On peut construire des niohirs pour les oiseaux.

J'aime lire et écrire

Exercice 6.

a) Lis le texte et regarde la photo.

L'hiver approche à grands pas pour nos amis les animaux sauvages aussi ! La neige couvre tout. Il est difficile de trouver à manger.

Certains oiseaux restent avec nous pour l'hiver. Ils ont besoin de calories pour survivre. Les boules de graisses, les fruits secs et les céréales aident beaucoup ! Les oiseaux ont aussi besoin d'eau. On peut construire des mangeoires et des abreuvoirs pour aider nos amis les oiseaux et les animaux sauvages.



b) Réponds aux questions.

1. Quelle saison de l'année approche ?
2. En hiver est-il difficile ou facile de trouver à manger pour les animaux et les oiseaux sauvages ?
3. Qu'est-ce qu'on peut construire pour aider les oiseaux et les animaux ?

Exercice 7.

Complète les phrases pour décrire ce dessin. Utilise ces mots : froid, couvre, neige, animaux, difficile, oiseaux, manger, lièvre, hérisson.

Exemple : C'est l'hiver. Il fait ...
— C'est l'hiver. Il fait froid.

C'est l'hiver. Il fait ... Il y a beaucoup de ... blanche. La neige ... tout. L'hiver est la saison ... pour les ... et les ... Le ... et le ... cherchent à manger. Les oiseaux cherchent à ... aussi.



Je prononce bien



Écoute et prononce bien le son [wa].

Je vois oi et je prononce [wa].

Exercice 8.

Lis les mots.

Froid, quoi, moi, voie, moineau, noix, noisette, victoire, mangeoire, oiseau, doigt, choix, bois.

Chanson



Écoute la chanson. Répète-la.



Le soleil brille, l'été est arrivé
La chaleur nous réchauffe toute la journée
Vive les plages et vive les vacances !
J'aime l'été et c'est comme ça !



Les journées raccourcissent, le soleil fuit
Tombe, tombe la pluie toute la journée
Les feuilles rouges et jaunes s'mettent à tomber
J'aime l'automne et c'est comme ça !



Il neige, c'est la tempête et il fait froid
Je mets mes mitaines et mes gros bas
Avec maman, je vais me promener
J'aime l'hiver et c'est comme ça !



Les oiseaux volent et font des gazouillis
Le gazon repousse, les feuilles aussi
Je vois enfin la nature qui renaît
J'aime le printemps et c'est comme ça !
J'aime les saisons et c'est comme ça !

Extrait du CD « Chansons éducatives » (2005)
Musique et paroles : Henri Dès

Leçons **17-18** ——— novembre



Dialogue



Écoute le dialogue et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) Les enfants parlent du dimanche suivant.
- b) Julie va bricoler.
- c) Marc va regarder la télé avec ses parents.
- d) La famille de Marc aime faire des randonnées.
- e) Emma va regarder un film avec sa famille.



Exercice 2.

Réécoute le dialogue.

- a) Écris les membres de la famille des enfants.
- b) Écris les activités de loisir.

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.

Quel est ton loisir préféré ?



J'aime faire
de la randonnée.



J'aime faire du vélo
en famille.



Nous aimons
faire du camping.



Nous adorons regarder
des films ensemble.



Nous aimons beaucoup bricoler avec notre grand-mère.

Activités

Exercice 3.

Associe les photos aux descriptions.

Exemple : Ma famille aime passer son temps libre ensemble. Nous faisons souvent de la randonnée. — C'est la photo numéro un.



- a) Ma copine Aïko adore bricoler. Elle fait de jolis bricolages.
- b) J'aime faire du vélo. C'est bon pour la santé. Nous faisons du vélo ensemble.
- c) J'aime regarder la télévision avec ma mère, mon père et ma petite sœur.
- d) Ma famille adore faire du camping.



Exercice 4.

Complète les phrases avec les bons mots entre parenthèses.

Exemple : Demain, je (vas / vais / allons) faire de la randonnée avec mes grands-parents. — Demain, je *vais* faire de la randonnée avec mes grands-parents.

1. Dimanche prochain nous (vais / vas / allons) regarder notre film préféré.

2. Ce soir tu (vais / vas / allons) faire du vélo avec tes parents ?

3. Demain nous (vais / vas / allons) faire du camping à la montagne.

4. Samedi prochain tu (vais / vas / allons) bricoler avec moi ?

Exercice 5.

Complète les phrases avec les mots suivants : *parc, vélo, randonnée, camping, bricole.*

Exemple : Ma famille aime passer son temps libre dans le bois. Nous faisons du ... — Ma famille aime passer son temps libre. Nous faisons du camping.

1. J'aime la nature et je fais souvent de la

2. Tu aimes le sport et tu fais du

3. J'aime faire des choses moi-même et je ... souvent.

4. Nous aimons la nature et nous allons souvent au

Exercice 6.

Travail individuel. Pour une fête d'anniversaire tu peux fabriquer comme cadeau le dessous de verre.

Pour cela, il te faut :

— une feuille de *canson**,

— des feutres,

— de la feutrine 3 mm maximum (si tu n'en as pas, utilise tes feutres),



* *Canson* — аркуш паперу для креслення.

- des ciseaux,
- de la colle.

Si tu as tout ce qu'il te faut, on peut commencer !

Trace un cercle plus grand que la base de ton verre, sur la feuille de canson.

Découpe le cercle, comme sur la photo.

Dans de la feutrine de différentes couleurs, découpe une fleur, le prénom et l'âge de la personne à qui tu vas offrir le cadeau.



J'aime lire et écrire

Exercice 7.

a) Lis le texte et regarde le dessin.

Les activités préférées de la famille



La famille d'Éric compte neuf personnes : la grand-mère maternelle, le grand-père maternel, la grand-mère paternelle, la mère, le père et quatre enfants : deux filles et deux garçons.

Cette famille adore passer son temps libre ensemble. Toute la famille aime la nature. Elle fait de la randonnée et du cam-

ping souvent. Les grand-mères aiment aussi bricoler avec leurs petites-filles Anna et Christine. Le grand-père et le père font du vélo avec les garçons. Le dimanche soir, tout le monde regarde un film ensemble.



b) *Complète les phrases.*

1. La famille d'Éric compte ... personnes.
2. La famille d'Éric adore ... son temps libre ...
3. Toute la famille aime la ...
4. Les grand-mères et leurs petites-filles aiment ...
5. Le grand-père, le père et les garçons font ...
6. Le dimanche soir toute la famille ...

Je prononce bien



Écoute et prononce bien le son [o].

Je vois eau, au et je prononce [o].

Exercice 8.

Lis la comptine et prononce bien [o].

Il est beau

Il est beau, le tableau
Il n'est pas beau, le crapaud.
Il est chaud, le réchaud,
Il n'est pas chaud, l'esquimau.
Il est haut, le château,
Il n'est pas haut, le bateau.
Il est costaud, le taureau,
Il n'est pas costaud, le moineau.
Et l'artichaut ?
Il est juste comme il faut

Comptine



Écoute la comptine. Apprends-la pour jouer en famille ou avec des amis.



Marchons deux à deux

Marchons deux à deux
Imitons les p'tits canards
Marchons deux à deux
Faisons tous comme eux
Coin coin coin coin

Marchons deux à deux
Imitons les p'tits coucous
Marchons deux à deux
Faisons tous comme eux
Coucou coucou

Marchons deux à deux
Imitons les petits ânes
Marchons deux à deux



Message



Écoute le message et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) Sacha écrit une lettre à Jérôme.
- b) Sacha parle des loisirs de sa famille.
- c) Sacha joue au rugby.
- d) La sœur de Sacha joue au basket.
- e) Son père fait du ski.
- f) Sa mère joue au tennis.



Exercice 2.

Réécoute le message et écris dans ton cahier :

a) les membres de la famille de Sacha ;

b) les activités de loisir de tous les membres de la famille de Sacha.

Exercice 3.

Associe les trois colonnes pour parler des activités de la famille de Sacha.

Sacha	adore	de la raquette à neige.
Daryna	préfère	au tennis.
Son père	joue	le football.
Sa mère	joue	le vélo.
Vlad	fait	du rugby.

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.



Je joue
au rugby.



Tu joues
au football.



Elle joue
au tennis.



Je fais de la
raquette à neige.



Elle fait du ski.



Tu fais du roller.

Le lundi, je fais du roller avec mes amis et je travaille pour l'école.

Le mardi, ma sœur fait de la raquette à neige et elle travaille pour le lycée.

Le mercredi, mon frère joue au football et il travaille pour le collège.

Le jeudi, mon père et ma mère, ils font du ski.

Le vendredi, ma mère joue au tennis et elle travaille à la maison.

Le samedi, nous faisons du camping.

Le dimanche, est-ce que vous faites de la randonnée ?

Activités

Exercice 4.

Regarde les dessins et fais des phrases pour parler des activités des enfants.

Exemple : Le lundi, elle est à l'école. Elle travaille pour l'école.



Exercice 5.

Complète les phrases avec les mots entre parenthèses.

Exemple : Ma famille aime passer son temps libre dans le bois. Nous faisons du camping.

1. Je (fais / fait / faisons) de la raquette à neige.


2. Tu (fais / fait / faisons) de la randonnée tous les dimanches ?

3. Mes copains et moi, nous (fais / fait / faisons) du roller.

4. Mon frère (fais / fait / faisons) du football.
5. Ma famille (fais / fait / faisons) souvent du camping.

Exercice 6.

Travail individuel. Fais ton agenda et remplis-le avec tes activités.

 *Le travail collectif. Apportez vos agendas à l'école et faites-en l'exposition. Parlez de ce que vous faites pendant la semaine.*

Ma semaine

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
						
<i>Matin</i>	<i>Matin</i>	<i>Matin</i>	<i>Matin</i>	<i>Matin</i>	<i>Matin</i>	<i>Matin</i>
						
<i>Après-midi</i>	<i>Après-midi</i>	<i>Après-midi</i>	<i>Après-midi</i>	<i>Après-midi</i>	<i>Après-midi</i>	<i>Après-midi</i>
						

J'aime lire et écrire

Exercice 7.

Lis le texte et regarde le dessin.

Salut !

Je vais parler de mes loisirs et des loisirs de mes amis. J'aime lire, écouter de la musique, regarder la télé et faire du sport.



Mes amis sont très sportifs et ils pratiquent beaucoup de sports comme le football, le basketball, le tennis, le roller, la raquette à neige.

Mais nous aimons aussi aller au cinéma pour voir des bons films, surfer sur internet.

Nous passons le dimanche en famille. Nous faisons de la randonnée ou nous bricolons. Le soir, nous regardons un bon film tous ensemble.

Camille

Exercice 8.

Choisis la bonne réponse.

1. Qui a écrit le message ?

a) On ne sait pas. b) La fille. c) Le garçon.

2. De quoi s'agit-il dans ce message ? — Il s'agit...

a) ... de l'école. b) ... des loisirs. c) ... des vacances.

3. Quels sport les amis de Camille ne pratiquent-ils pas ?

a) Le basketball. b) L'athlétisme. c) La raquette à neige.

4. Que fait Camille le soir ?

a) Elle se promène. b) Elle joue avec ses amis. c) Elle regarde un bon film.

5. Avec qui est-ce que Camille fait de la randonnée ?

a) Avec ses amis. b) Avec ses professeurs. c) Avec sa famille.



Exercice 9.

Écris un message pour parler de tes activités et des activités de tes amis selon l'exemple de l'exercice 7.

Je prononce bien



Écoute et prononce bien le son [ks].

Je vois cc, x et je prononce [ks].

Exercice 10.

Lis les mots et prononce bien [ks].

Accident, accepter, excuse, excellent, connexion, xylophone, réflexe, relaxe, télex, taxi, vaccination, coccinelle, vexer, saxophone, luxe, boxe, examen.

Comptine



Écoute et répète la comptine.

Au pays du lundi

Au pays du lundi
on joue et on rit
au pays du mardi
dans la bibliothèque on lit
au pays du mercredi
pas d'école aujourd'hui
au pays du jeudi
on dessine et on écrit
au pays du vendredi
les cahiers sont bien remplis
au pays du samedi
on se repose dans son lit
au pays du dimanche
les deux mains sur les hanches
on recommence.





Dialogue



Écoute le dialogue et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) Les enfants sont dans le coin des contes.
- b) Jérôme lit un livre.
- c) Emma dessine son héros préféré.
- d) Le héros préféré de Jérôme est le capitaine Haddock.
- e) Le capitaine Haddock est un personnage du dessin animé « La princesse Sarah ».

f) Luc a deux héros préférés.

g) Ce sont des personnages de dessin animé japonais.

Exercice 2.

Fais des phrases selon l'exemple pour parler des héros préférés des enfants.

Exemple : Le héros préféré de Jérôme est le capitaine Haddock de la bande dessinée sur Tintin.

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.



C'est la bande dessinée
(la BD) « Tintin ».



Le capitaine Haddock est
un personnage de la BD
sur Tintin.



Sarah est un personnage
du dessin animé
« Princesse Sarah ».



Olive et Tom sont les
personnages de l'animé
japonais « Olive et Tom ».



Cerise est un personnage **du livre** « Les carnets de Cerise ».

Est-ce que **tu** as **lu** ce livre ?

Oui, j'ai **lu** ce livre.

Non, je n'ai **pas lu** ce livre.

Jérôme a **lu** cette BD.

Julie n'a **pas lu** cette BD.

Activités



Exercice 3.

Associe les trois colonnes pour trouver les héros préférés des enfants. Fais des phrases et écris-les dans le cahier.

Exemple : Le capitaine Haddock est le héros préféré de Jérôme.

Le capitaine Haddock		Jérôme.
La princesse Sarah	est le héros préféré de	Luc.
Olive et Tom	sont les héros préférés de	Emma.
Cerise		Julie.

Exercice 4.

Observe et associe les images aux mots. Fais des phrases selon l'exemple.

Exemple : « Tintin en Amérique » est une bande dessinée.



1. une bande dessinée (la BD) ;
2. un dessin animé ;
3. un livre ;
4. un film.

Exercice 5.

Complète les phrases avec les mots entre parenthèses.

Exemple : Est-ce que tu (ai lu / as lu / a lu) le livre « Le petit Prince » ? — Non. — Est-ce que tu as lu le livre « Le petit Prince » ? — Non.


1. Est-ce que tu (ai lu / as lu / a lu) la BD « Les aventures de Tintin » ? — Oui.

2. Est-ce que tu (ai lu / as lu / a lu) le livre « Les carnets de Cerise » ? — Non.

3. Est-ce que ton copain (ai lu / as lu / a lu) le livre « Le chat Botté » ? — Oui.

Exercice 6.

Le travail individuel. Dessine ton héros préféré. Au-dessous de ton dessin écris le nom de ce personnage et le titre du livre, du film, du dessin animé ou de la bande dessinée.

 Le travail collectif. Apportez vos dessins en classe et faites l'exposition. Parlez de vos héros préférés.

Exercice 7.

Lis le texte et regarde l'image.

Mon héros préféré

J'adore le livre « Les carnets de Cerise ».

Je voudrais vous présenter le personnage principal de ce livre. Elle s'appelle Cerise. Cerise a 11 ans. Elle va à l'école primaire et elle vit seule avec sa mère. Elle veut devenir écrivain et elle écrit ses carnets. Son sujet favori : les gens, et surtout, les adultes ... si compliqués ! Cerise est mon héros préféré.

Le sujet de ce livre est intéressant, les dessins sont superbes. Je vous conseille ce livre.



Exercice 8.

Réponds aux questions.

1. De quel livre parle le texte ?
2. Comment s'appelle le personnage principal de ce livre ?
3. Quel âge a le personnage principal ?
4. Est-ce que le personnage principal va à l'école maternelle ?
5. Que veut devenir le personnage principal ?
6. Comment est ce livre ?
7. Est-ce que le texte conseille ce livre ?



Exercice 9.

Écris un texte pour présenter ton héros préféré.

Exemple : Je voudrais vous présenter mon héros préféré.

Je prononce bien

Exercice 10.



Écoute et prononce bien les mots avec le h.

Je vois la lettre h au début du mot et je ne prononce rien.

Héros, haricot, hérisson, humour, huit, hôtel, hôpital, homme, hobby, histoire, Hélène.

Poésie



Écoute et répète la poésie.

Un héros !

J'ai rêvé que j'étais un superhéros
Et que je sauvais tout l'monde dans mon quartier
Pour ne plus qu'ils soient en danger !

Un héros !

Je voudrais être un superhéros
Mais je ne peux pas voler
Donc je continuerai d'y rêver !





Message



Écoute le message et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) Sacha écrit un message à Jérôme.
- b) Sacha parle de son personnage préféré.
- c) Le personnage préféré de Sacha est ukrainien.
- d) Ce personnage s'appelle Koluchka.
- e) Sacha aime peu ce personnage.



Exercice 2.

Réécoute le message et décris dans ton cahier le personnage préféré de Sacha.

Exemple : Le personnage préféré de Sacha est Vesnianka. Il est...

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.



L'auteur du livre « Dans le pays des reflets du soleil » est Vsevolod Nestaiko. C'est un écrivain ukrainien.



L'auteur de la BD « Les aventures de Tintin » est Hergé. C'est un dessinateur belge.



J'aime **peu** les contrôles. — +

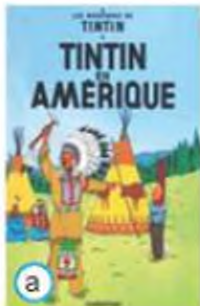
J'aime l'école. + J'aime **beaucoup** mes amis. ++ J'adore la lecture. +++

Activités

Exercice 3.

Réponds à la question : Qui est l'auteur de ces œuvres ?

Exemple : b) Antoine de Saint-Exupéry est l'auteur du livre « Le petit Prince ».



Exercice 4.

Complète les phrases avec les mots : j'aime peu (-), j'aime (+), j'aime beaucoup (++), j'adore (+++).

1. Est-ce que tu aimes la lecture ? (++)
2. Est-ce que tu aimes ta famille ? (+++)
3. Est-ce que tu aimes tes amis ? (++)
4. Est-ce que tu aimes le français ? (+)
5. Est-ce que tu aimes l'école ? (++)
6. Est-ce que tu aimes les contrôles ? (-)
7. Est-ce que tu aimes les animaux ? (+)

Exercice 5.


Mettez les phrases dans les deux colonnes.

 masculin	 féminin
C'est un héros ukrainien.	
...	...

C'est un héros ukrainien. C'est un écrivain belge. C'est une chanson française. C'est un personnage anglais. C'est une comptine anglaise. C'est une copine ukrainienne. Olive et Tom sont des personnages japonais. Ce sont des copains français. Julie est une fille française. C'est une adresse belge. Ce sont des lettres françaises.

Exercice 6.

Travail individuel. Apporte dans la classe ton livre préféré. Montre-le à tes amis. Parle de ton livre préféré et de ton héros favori.

 *Travail collectif. Fondez une bibliothèque des livres préférés : laissez vos livres préférés au coin des contes pour échanger de livres avec vos amis.*

J'aime lire et écrire

Exercice 7.

Lis le texte et regarde l'image.

Mon livre favori

Mon livre favori est « Pourquoi Volochka s'est enorgueillie ». L'auteur de ce livre est Dmytro Cherednychenko. C'est un écrivain ukrainien.

Volochka est le personnage principal de ce livre. Mais ce n'est pas une fille. C'est une chatte. Elle habite chez une famille dans un appartement à Kyiv. Cette famille compte trois personnes : le père, la mère et leur fille, mais il y a encore deux chats : Volochka et Bilenka.

Volochka est un animal très curieux. Elle veut tout savoir, tout voir et participer à tout. Ce livre parle des aventures de Volochka et de toute la famille.

Le sujet de ce livre est passionnant, les dessins sont superbes. Je vous conseille ce livre.



Exercice 8.

Complète les phrases pour parler de ton livre favori.

Exemple : Je voudrais vous parler de mon livre favori.

Mon livre favori est L'auteur de ce livre est C'est un écrivain

... est le personnage principal de ce livre. C'est une / un

Ce personnage est ... , ... ,

Ce livre parle des aventures

Le sujet de ce livre est ..., les dessins sont Je vous conseille ce livre.

Je prononce bien

Exercice 9.



Écoute et prononce bien les mots avec le é, ée.

Je vois é, er, ez et je prononce [e].

Exercice 10.

Lis les mots.

Répéter, héros, hérisson, Hélène, écoutez, vélo, écureuil, école, fusée, éléphant, regardez, poésie, activité.

Comptine



Écoute et répète la comptine.

Un deux trois
Trois p'tits chats
Trois vilains petits fripons
L'autre nuit



Sans un bruit
Sont entrés dans la maison.
Sont allés dans la cuisine
Ont renversé la farine
Et se sont roulés dedans
Et sont ressortis tout blanc.

Un deux trois
Trois p'tits chats
Trois vilains petits fripons
L'autre nuit
Sans un bruit
Sont entrés dans la maison.
Déguisés en chevaliers
Se battent à grands coups d'épée
Crèvent tous les oreillers
Et téléphonent aux pompiers.

Un deux trois
Trois p'tits chats
Trois vilains petits fripons
L'autre nuit
Sans un bruit
Sont entrés dans la maison.
Hop les voilà repartis
En un clin d'œil dans la nuit
Et le dernier qui est sorti
A fait pipi sur le tapis.

Un deux trois
Trois p'tits chats
Trois vilains petits fripons
L'autre nuit
Sans un bruit
Sont entrés dans la maison.



LA FÊTE NATIONALE EN FRANCE ET EN UKRAINE.
LES FÊTES D'HIVER.

Leçons **25-26** ———— décembre



Dialogue



Écoute le dialogue et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) Les élèves sont dans la classe.
- b) Le 14 juillet est le jour de la prise de la Bastille.
- c) Julie est d'accord avec Luc.
- d) La fête nationale de la France a lieu en hiver.
- e) Lucie aime beaucoup le 14 juillet.

Exercice 2.

Réécoute le dialogue et continue la phrase pour citer les festivités du 14 juillet.

Exemple : Le 14 juillet il y a...

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.

Le 14 juillet, c'est la fête nationale de la France.

Dans les grandes villes en France il y a beaucoup de festivités.



Il y a des feux d'artifice.



Il y a des défilés militaires.



Il y a des bals des pompiers.



Il y a des concerts dans les rues.

Activités

Exercice 3.

Associe les trois colonnes pour parler des fêtes.

Exemple : Le 8 novembre, c'est l'anniversaire de ma meilleure copine.

Le 14 juillet,		la fête nationale.
Le 25 décembre,		la fête de Noël en France.
Le 8 novembre,		la fête du Nouvel An.
Le 1 ^{er} janvier,	c'est	la fête de Noël en Ukraine.
Le 7 janvier,		la fête du Travail.
Le 1 ^{er} mai,		l'anniversaire de Jérôme.
Le 23 juillet,		l'anniversaire de ma meilleure copine.

Exercice 4.

Réponds aux questions : Qu'est-ce qu'il y a le 14 juillet ?
Aimes-tu ces manifestations ?

Exemple : Le 14 juillet, il y a un bal des pompiers. J'adore le bal des pompiers.



a



c



b



d



Exercice 5.

Complète les réponses en utilisant les mots entre parenthèses.

Exemple : Qu'est qu'il y a le 25 décembre ? (la fête de Noël)
— Il y a la fête de Noël.

1. Qu'est-ce qu'il y a ce dimanche ? (un spectacle de notre classe).
2. Qu'est-ce qu'il y a le 14 juillet ? (des concerts dans la rue).
3. Qu'est-ce qu'il y a demain ? (une exposition de dessins).
4. Qu'est-ce qu'il y a le 1 janvier ? (un feu d'artifice).
5. Qu'est-ce qu'il y a jeudi prochain ? (la leçon de français).

Exercice 6.

Travail individuel. Rédige ton questionnaire pour faire un sondage en classe.

Exemple :

	Moi _____	Mon copain / ma copine _____	Mon copain / ma copine _____
Aimes-tu les feux d'artifice ?	Oui, j'adore les feux d'artifice.		
Aimes-tu les _____ ?			
Aimes-tu _____ ?			



Le travail en groupe. D'abord, réponds toi-même et remplis le questionnaire. Puis, pose les questions à tes copains / copines. Écris leurs réponses.

J'aime lire et écrire

Exercice 7.

Lis le texte et regarde l'image.

Le 14 juillet, c'est la fête Nationale

Le 14 juillet est l'occasion de festivités au succès populaire. Dans de nombreuses villes, un défilé militaire a lieu dans la journée. Le soir, des bals et concerts sont organisés dans toutes les communes de France. Il y a aussi un feu d'artifice. Les dates peuvent varier selon les villes : généralement le 13 juillet est consacré au bal populaire et le 14 au feu d'artifice.



Exercice 8.

Réponds vrai ou faux. Si c'est faux, donne la bonne phrase.

Exemple : Les festivités du 14 juillet ont un grand succès.

— Vrai.

1. Dans la journée il y a un défilé militaire.
2. Dans la journée il y a aussi un feu d'artifice.
3. Des bals ont lieu dans toutes les villes.
4. Les dates des festivités peuvent varier.
5. Il y a beaucoup de festivités le 14 juillet en France.

Je prononce bien

Exercice 9.

Écoute et prononce bien les mots avec le [wa].

Je vois oi, oy et je prononce [wa].

Exercice 10.

Lis et entoure les lettres qui se prononcent comme [wa].

Un bois, une histoire, un oiseau, quoi, trois, un poisson,
froid, un voyage, toi, une noisette, un emploi du temps.

Comptine



Écoute et répète la comptine.

Le bal des fées

Les petits enfants s'en vont danser
Ils sont invités au bal des fées.

Se font la révérence
Pour entrer dans la danse

Les petits enfants s'en vont danser
Ils sont invités au bal des fées.

Se prennent par le bras
Et comptent un deux trois

Les petits enfants s'en vont danser
Ils sont invités au bal des fées.

La danse se termine
Ils se font un baiser.

Les petits enfants s'en vont danser
Ils sont invités au bal des fées.

La danse se termine
Ils se font un baiser.





Message



Écoute le message et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) Jérôme écrit un message à Sacha.
- b) Sacha parle de sa fête préférée.
- c) Le 24 août, il y a beaucoup de festivités en Ukraine.
- d) La fête nationale de l'Ukraine a lieu en été.
- e) Les amis de Sacha adorent cette fête.
- f) Sacha n'aime pas trop cette fête.



Exercice 2.

Réécoute le message et écris où ont lieu les festivités du 24 août en Ukraine ?

Exemple : Les festivités du 24 août ont lieu...

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.

Le 24 août, c'est la fête nationale de l'Ukraine.



Les festivités ont lieu



dans
les théâtres



dans les salles
de concert



dans
les parcs



dans les rues et sur les places

Les festivités : les concerts, les spectacles, les expositions.

Le concert a lieu.

Les concerts ont lieu.

Activités

Exercice 3.

Complète les phrases avec les mots entre parenthèses.

Exemple : Les concerts (ont lieu / a lieu) chaque année. —
Les concerts ont lieu chaque année.

1. Le spectacle (ont lieu / a lieu) dans théâtre.
2. Le concert (ont lieu / a lieu) dans la salle de concert.
3. Les festivités (ont lieu / a lieu) dans les rues.
4. Les leçons (ont lieu / a lieu) à l'école.
5. Le bal (ont lieu / a lieu) dans le théâtre.
6. La foire (ont lieu / a lieu) dans les rues.

Exercice 4.

Complète les phrases selon l'exemple.



1



2



3



4



5

Exemple : (1, 2) ont lieu dans les rues. — Une foire et un concert ont lieu dans les rues.

- a) (1, 2) ont lieu dans ... ; b) (3) a lieu dans ... ;
c) (4) a lieu dans ... ; d) (5) a lieu dans ... ; e) (2, 5) ont lieu dans ...

Exercice 5.

Travail individuel. a) Réponds à la question : Quelles manifestations ont lieu le 24 août dans ta ville / dans ton village ?

Exemple : Une foire et un concert ont lieu dans mon village le 24 août.

b) Dessine ta festività préférée du 24 août.



Travail collectif. Faites l'exposition de vos dessins.

J'aime lire et écrire

Exercice 6.

Lis le texte.

Le 24 août

Le 24 août, c'est la fête nationale de l'Ukraine, le Jour de l'Indépendance. De nombreuses festivités ont lieu ce jour-là sur tout le territoire de l'Ukraine. Dans les grandes et petites villes, dans les villages, les Ukrainiens participent aux foires, aux concerts, aux expositions, aux bals. Le soir du 24 août est consacré au feu d'artifice. C'est une des fêtes préférée des Ukrainiens.



Exercice 7.

Complète les phrases pour parler de la fête nationale de l'Ukraine.

Exemple : Je voudrais vous parler de la fête nationale de l'Ukraine.

Le 24 ..., c'est la fête ... de l'Ukraine. Elle s'appelle le ... de l'Indépendance. De nombreuses festivités ... ce jour-là sur tout le territoire de l'... . Dans les ... et ... villes, dans les ..., les Ukrainiens participent aux ..., aux ..., aux ..., aux Le feu ... a lieu le soir. C'est une des fêtes ... des Ukrainiens.

Je prononce bien



Exercice 8.

Écoute et prononce bien les mots avec le r, rr.

Je vois r, rr et je prononce [r].

Exercice 9.

Lis et entoure les lettres qui se prononcent comme [r].

Paris, répéter, un héros, l'Ukraine, mercredi, merci, une parole, un concert, une foire, ukrainienne, un garçon, la France, prendre, nombreux, un soir, un feu d'artifice.

Chanson



Écoute et répète la chanson.



Mademoiselle voulez vous

Mademoiselle voulez vous
que je danse que je danse
mademoiselle voulez vous
que je danse avec vous ?

Oui monsieur je veux bien
que l'on danse, que l'on danse
oui monsieur je veux bien
donnez-moi votre main

on se prend par la main
et l'on danse et l'on danse
on se prend par la main
et l'on danse très bien



Dialogue



Écoute le dialogue et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) Jérôme invite Julie à venir pour décorer l'arbre de Noël.
- b) Julie croit que c'est encore tôt pour décorer l'arbre de Noël.
- c) Le 19 décembre en Ukraine, c'est la fête de Noël.
- d) Saint-Nicolas apporte des cadeaux aux enfants sages.
- e) Sacha a parlé à Jérôme de la fête de Saint-Nicolas.



Exercice 2.

Réécoute le dialogue et écris de quelles fêtes d'hiver parlent les enfants.

Exemple : Julie et Jérôme parlent...

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.

le 19 décembre



la fête de
Saint-Nicolas

le 25 décembre



la fête de Noël
en France

le 7 janvier



la fête de Noël
en Ukraine

le 1 janvier



le Jour de l'An

Quand est-ce qu'on fête Noël ?

Pourquoi est-ce qu'on décore
l'arbre de Noël ?

Activités

Exercice 3.

Associe les trois colonnes pour parler des fêtes d'hiver.

La fête de Noël en France	à lieu	le 25 décembre.
Le Jour de l'An en France		le 1 ^{er} janvier.
Le jour de l'An en Ukraine		le 19 décembre.
La fête de Noël en Ukraine		le 7 janvier.
La fête de Saint-Nicolas		



Exercice 4.

Pose et écris les questions à l'aide de **est-ce que** selon l'exemple.

Exemple : Quand fête-on Noël en France ? — Quand est-ce qu'on fête Noël en France ?

1. Quand fête-t-on Noël en France ?
2. Quand Saint-Nicolas apporte-t-il des cadeaux aux enfants ?
3. Pourquoi décore-t-on l'arbre de Noël ?
4. À qui Saint-Nicolas apporte-t-il les cadeaux ?
5. Quand fête-t-on Noël en Ukraine ?

Exercice 5.

Choisis les questions de l'exercice 4 et joue un mini-dialogue avec ton voisin / ta voisine.

Exemple :

— Oksana, tu sais quand est-ce que Saint-Nicolas apporte les cadeaux aux enfants ?

— Oui, je sais. Saint-Nicolas apporte les cadeaux aux enfants le 19 décembre.

Exercice 6.

Travail individuel. Fabrique une carte de vœux à l'occasion de la fête de Nouvel An.

Choisis et écris tes vœux selon l'exemple et présente-les à tes parents.

Exemple : a) Meilleurs vœux à l'occasion du Nouvel An !

b) Bonne et Heureuse Année 20 ... !



J'aime lire et écrire

Exercice 7.

Lis le texte et regarde l'image.

Les fêtes d'hiver

En hiver, en France et en Ukraine, il y a beaucoup de fêtes. En Ukraine, la saison des fêtes d'hiver commence par la fête de Saint-Nicolas. Cette fête a lieu le 19 décembre. Ce jour-là, le bon Saint-Nicolas apporte des cadeaux aux enfants sages.

En France, la plus grande fête d'hiver a lieu le 25 décembre. C'est la fête de Noël. Le Père-Noël vient par la cheminée et apporte des cadeaux pour toute la famille. En Ukraine, Noël a lieu le 7 janvier.

En France et en Ukraine, la fête du Nouvel An a lieu le 1^{er} janvier.

Il y a encore une fête d'hiver que tout le monde aime. C'est la fête de Mardi Gras en France et Masliana en Ukraine. Pendant cette fête les Français et les Ukrainiens mangent beaucoup de crêpes.



Exercice 8.

Réponds vrai ou faux. Si c'est faux, donne la bonne phrase.

Exemple : En hiver, il n'y a pas beaucoup de fêtes. — C'est faux. En hiver il y a beaucoup de fêtes.

- a) En Ukraine, la saison des fêtes d'hiver commence le 19 décembre.
- b) Le 19 décembre, c'est la fête de Noël en France.
- c) La fête de Nouvel An a lieu le même jour en France et en Ukraine.
- d) Tout le monde aime la fête de Mardi Gras.
- e) On mange beaucoup de tartes pour la fête de Mardi Gras.

Je prononce bien

Exercice 9.



Écoute et prononce bien les mots de l'alphabet français.

A — le chat

B — le bébé

C — la pensée

D — le dé

E — le feu

F — le chef

G — le danger

H — la hanche

I — le lit

J — la bougie

K — le fracas

L — les ailles

M — la crème

N — le chêne

O — le roseau

P — l'épée

Q — l'écu

R — le tonnerre

S — la laisse

T — le thé

U — tout vu

V — le pavé

W — deux pavés

X — Astérix

Y — le i grec

Z — les aides



Écoute et répète la poésie.



Bonne année

Bonne année à toutes les choses :
Au monde ! À la mer ! Aux forêts !
Bonne année à toutes les roses
Que l'hiver prépare en secret.
Bonne année à tous ceux qui m'aiment
Et qui m'entendent ici-bas...
Et bonne année aussi, quand même,
À tous ceux qui ne m'aiment pas.

Rosemonde Gérard



Leçons **31-32** ——— janvier



Dialogue



Écoute le dialogue et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) Yaroslav se lève tôt le matin.
- b) Ses cours commencent à huit heures quinze.
- c) Les cours de Luc commencent à huit heures.
- d) Les garçons déjeunent à la cantine scolaire.
- e) Luc a deux heures pour le déjeuner.

Exercice 2.

Réécoute le dialogue et complète les phrases.

Luc : Yaroslav, tu as déjà repris les ... ?

Yaroslav : Je me lève...

Yaroslav : Les cours commencent à...

Luc : Nous avons une heure pour le...

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.

Emploi du temps des CM1–CM2

	Lundi	Mardi		Jeudi	Vendredi
1.	Écoute musicale	Chant et rythme		Chant et rythme	Histoire des arts
2.	Dictée	Dictée		Dictée	Dictée
3.	Rédaction	Grammaire		Orthographe	Conjugaison
	Récréation				
4.	Mathématiques	Mathématiques		Mathématiques	Mathématiques
	Repas				
5.	Géographie	Histoire		Sciences	Informatique
6.	Anglais	Anglais		Anglais	Anglais
7.	Lecture	Lecture		Lecture	Lecture
	Récréation				
8.	Éducation physique et sportive	Éducation physique et sportive		Éducation physique et sportive	Arts visuels

CM 1 — cours moyen 1 (Les élèves ont 9 ans).

CM 2 — cours moyen 2 (Les élèves ont 10 ans).

Les écoliers français ont l'éducation physique et sport (EPS) trois fois par semaine.

En Ukraine, en quatrième nous apprenons



l'ukrainien



l'instruction civique
et morale



la lecture



les bases
d'une vie saine



l'informatique



la logique

Activités

Exercice 3.

Observe l'emploi du temps ci-dessus et complète les phrases.

Exemple : Les écoliers français écrivent des dictées trois fois par semaine.

1. Les écoliers français écrivent des dictées ... fois par semaine.

2. Ils ont l'anglais ... fois par semaine.

3. Ils ont les mathématiques ... fois par semaine.
4. Ils ont la lecture ... fois par semaine.
5. Les écoliers français ont les arts visuels ... fois par semaine.

Exercice 4.

Complète les phrases suivantes pour parler de ta vie scolaire.

Exemple : Je vais à l'école cinq jours par semaine.

1. Je vais à l'école ... jours par semaine.
2. Le ... et le ... je ne vais pas à l'école.
3. Mes cours commencent à...
4. Chaque cours dure ... minutes.
5. Après chaque cours nous avons une...
6. Je déjeune ... (à l'école, chez moi).



Exercice 5.

Travail individuel et collectif. L'exposition « Mon emploi du temps ».

Fais ton emploi du temps d'après le modèle ci-dessus. En classe, faites une exposition des emplois du temps.

J'aime lire et écrire

Exercice 6.

a) Lis l'extrait du journal personnel de Luc et observe l'image.



L'école de mes rêves

L'école de mes rêves est une école où le prof nous autorise à emmener les consoles de jeux et les portables. On peut manger ce qu'on veut à la cantine. Elle est située près de la mer. On peut donc s'y baigner. Il y a une patinoire, un cinéma. Il y a aussi : une salle de dessin, un terrain de foot avec une pelouse, un terrain de basket et une salle d'informatique. Les professeurs sont très sympas et font plein de blagues. Les élèves ont des lunettes virtuelles pour se balader dans tous les endroits.

b) Réponds aux questions.

1. Qu'est-ce que Luc rêve d'emmener à l'école de ses rêves ?
2. Où est située l'école de ses rêves ?
3. Comment sont les professeurs dans cette école ?
4. Quelles lunettes veut avoir Luc ?

Exercice 7.

Complète les phrases pour décrire l'école de tes rêves.

Exemple : L'école de mes rêves est située ... (près de la mer, dans la forêt). L'école de mes rêves est située près de la mer.

1. Elle est ... (grande, moyenne, petite).
2. Les professeurs sont ... (sympa, sérieux, gentils).
3. Dans cette école il y a ... (une piscine, une salle de dessin, une salle d'informatique).
4. Près de l'école, il y a ... (un terrain de foot, un terrain de basket, une pelouse).

Je prononce bien



Écoute et prononce bien le son [j].

Je vois « i » « y » + voyelle et je prononce [j].

Exercice 8.

Lis les mots.

Hier, un pays, vieux, un paysage, payer, le ciel, le miel, un voyage.

Poésie



Écoute la poésie. Répète-la.

LITANIE DES ÉCOLIERS

Saint-Anatole,
Que légers soient les jours d'école !
Saint Amalfait,
Ah ! Que nos devoirs soient bien faits !
Sainte Cordule,
N'oubliez ni point ni virgule.
Saint Nicodème,
Donnez-nous la clef des problèmes
Sainte Tirelire,
Que Grammaire nous fasse rire !
Saint-Siméon,
Allongez les récréations !
Saint Espongien,
Effacez tous les mauvais points.
Sainte Clémence,
Que viennent vite les vacances !
Sainte Marie,
Faites qu'elles soient infinies !

Maurice CARÊME



Dialogue



Écoute le dialogue et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) Julie cherche quelque chose dans son sac à dos.
- b) Elle a oublié sa trousse.
- c) Julie demande à Emma un stylo et un crayon.
- d) Emma prête un stylo et un crayon à Julie.
- e) Julie remercie Emma.

Exercice 2.

Réécoute le dialogue et complète les phrases.

Julie : J'ai oublié ma...

Emma : Désolée, je ne peux pas. J'ai un ... et un...

Luc : Bien sûr, ... !

Professeur : Attention, les enfants, on commence à...

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.

VOCABULAIRE POUR L'ÉCOLE



le cahier



la gomme



la règle



le livre



la calculette



le taille-crayon



le sac à dos



le bâton de colle

les ciseaux



la trousse



le stylo



le crayon



le feutre



le surligneur

Je colle avec un tube de colle.

J'écris avec un stylo.

Je découpe des images avec des ciseaux.

Je dessine avec un crayon.

Je surligne avec un surligneur ou un feutre.

J'efface avec une gomme.

Je mesure avec une règle.

Je range mon matériel scolaire dans mon sac à dos.

Activités

Exercice 3.

Complète et lis les phrases.

Exemple : Je prends *ma trousse* pour ranger mes stylos.

1. Je prends ma ... pour ranger mes stylos.
2. Je prends ma ... pour calculer.
3. Je prends mon ... pour coller.
4. Je prends ma ... effacer.
5. Je prends mon ... pour écrire dans le cahier.
6. Je prends mon ... pour dessiner.

Exercice 4.

Demande ton voisin ou ta voisine de te prêter ces objets.

Exemple : Prête-moi, un crayon, s'il te plaît.



Exercice 5.

Complète les phrases d'après l'exemple.

Exemple : J'ai oublié mon stylo.

J'ai oublié...

ma

mon



Exercice 6.

a) Lis le message de Lulu et observe les images.



Lulu ne veut plus faire ses devoirs

Bonjour à tous !

Parfois j'ai un problème pour faire les choses à temps.

Par exemple, pour demain j'ai des maths à faire. Mais avant de faire mes devoirs, j'ai pris mon goûter avec ma sœur et je suis allée dans ma chambre. J'ai vu une BD sur mon bureau et j'ai lu 5 pages. Puis, j'ai écouté un peu de musique. Résultat : deux heures plus tard, quand maman est venue me chercher pour le dîner, je dansais dans ma chambre. En fait, je n'ai pas fait mes devoirs de mathématiques. Mes parents n'étaient pas contents. Et vous, vous réussissez à vous mettre au travail facilement ? Sinon, vous avez des trucs pour éviter les distractions ?

À plus

Lulu

b) Lis les questions et choisis la bonne réponse.

1. Où est Lulu ? (Elle est chez elle. / Elle est dans la cour de son école. / Elle est dans le parc.)
2. C'est quel moment de la journée ? (C'est le matin. / C'est le soir. / C'est l'après-midi.)
3. Qu'est-ce que Lulu doit faire pour demain ?
(Dessiner un paysage. / Faire des maths. / Apprendre une poésie et l'histoire.)
4. Est-ce que Lulu veut faire les devoirs ? (Oui. / Non.)
5. Qu'est-ce que Lulu veut faire ? (Dormir. / Goûter. / Se reposer.)
6. Qu'est-ce qu'elle a fait après le goûter ? (Elle a travaillé. / Elle a fait de la gym. / Elle a lu une BD.)

Exercice 7.

Pose ces questions à ton copain (ta copine).

1. As-tu parfois mal à faire tes devoirs ?
2. Est-ce que tes parents t'aident à faire tes devoirs ?
3. As-tu des trucs pour faire tes devoirs plus facilement ?

Je prononce bien

Exercice 8.

Écoute et prononce bien les mots avec le tréma [¨].

Androïde, astéroïde, balalaïka, bonsaï, canoë, égoïste, faïence, héroïne, héroïsme, Israël, maïs, mosaïque, naïf, naïve, Noël, prosaïque, taïga, troïka, Zaïre.

Poésie

Écoute la poésie. Répète-la.

Moi j'aime bien l'école,
pigeon, pigeon vole.
Pas tellement pour les dictées,
mais parce que je peux m'amuser.
Moi j'aime bien l'école,
pigeon, pigeon vole.
J'ai des copains, des amis, Rémi, Sophie,
Julie, et puis aussi Jean-Louis.
Tous les matins, je prends mon bain, ça me réveille,
ça fait du bien.
Après, je bois mon chocolat, avec des tartines moi j'aime ça.
Je mets mon T-Shirt et mon jean,
j'attrape une pomme dans la cuisine.
J'embrasse maman, j'embrasse papa,
et je serre la patte à Mirza.
Je prends mes livres et mes cahiers,
Jean-Louis m'attend dans l'escalier.





Dialogue



Écoute les témoignages des enfants et fais les exercices ci-dessous.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) Le mercredi après-midi Camille va chez sa copine.
- b) Les filles lisent ensemble des journaux.
- c) Elles prennent ensemble le goûter.
- d) Le mercredi après-midi, Thomas n'a pas beaucoup de temps libre.
- e) Il fait du judo.
- f) Il apprend l'espagnol.

Exercice 2.

Réécoute les témoignages et fais la liste des activités de Tomas et de Camille le mercredi.

Exemple : On lit des magazines.

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.

Le mercredi après midi, les enfants français



pratiquent des activités sportives.



travaillent à l'atelier de peinture.



Ils vont à l'atelier de danse.



Ils vont à l'atelier de chant.



Ils vont à l'atelier de théâtre et à l'atelier de sciences.

Activités

Exercice 3.

Fais des phrases d'après l'exemple.

Exemple : Marie fait du piano.



Marie



Les filles



Elles



Les enfants



Marc



Le garçon

Exercice 4.

Lis les phrases. Qu'est-ce que tu fais quand tu ne vas pas à l'école ? Présente tes activités à la classe.

Exemple : Je lis. Je pratique des activités sportives. Je regarde la télé.

1. Je prends des cours d'anglais.
2. Je fais du piano.
3. Je lis.
4. Je pratique des activités sportives.
5. Je regarde la télé.
6. Je passe du temps avec mes amis.
7. Je joue.
8. Je vais à l'atelier de peinture.
9. Je dors.



Exercice 5.

Travail collectif. Apportez vos photos, faites le collage « Nos activités après les classes ». Écrivez la légende sous chaque photo.

J'aime lire et écrire


Exercice 6.

Lis le message et réponds aux questions ci-dessous.

Salut Yaroslav,
Tu dis que ton sac à dos est lourd.
Le mien aussi. J'ai beaucoup de cours et pour chaque cours j'ai besoin d'objets différents. Pour les maths, j'ai besoin d'une règle, d'une calculatrice, d'un stylo, d'un cahier, d'un crayon. Pour le sport, je prends un survêtement et des baskets. Pour les arts plastiques, j'ai besoin des pinceaux, des pots de peintures et des ciseaux.

À te lire.

Luc



a) À qui écrit Luc ?

- à son ami ukrainien
- à son ami français
- à son amie ukrainienne
- à son amie française

b) Pourquoi est-ce que Luc a beaucoup d'objets dans son sac à dos ?

- Parce qu'il va à l'école.
- Parce qu'il a beaucoup de cours.
- Parce qu'il fait ses devoirs.

c) Luc prend des ciseaux pour quel cours ?

d) Luc prend des baskets pour quel cours ?

Je prononce bien

Je vois -tion et je lis [-sjɔ̃].

Exercice 7.



Écoute et prononce bien les mots avec [-sjɔ̃].

Une nation, des préparations, une éducation, une proposition,
une préposition, une natation, une station, une portion,
une compétition, une situation.

Chanson



Écoute la chanson. Chante-la.

Quand je vais à l'école

Quand je vais à l'école

Mes deux pieds tapent le sol

Quand je vais à l'école

Mes deux pieds tapent le sol

Et l'on entend !! (2 claquements de langue)

Sur le trottoir !!

Mes deux pieds dans mes chaussures noires.

Mais si j'arrive en r'tard

Mes pieds font du tintamarre

Mais si j'arrive en r'tard

Mes pieds font du tintamarre

Et l'on entend ! (2 claquements de langue)

Sur le trottoir !

Mes deux pieds dans mes chaussures noires.





Dialogue



Écoute le dialogue et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) Les enfants parlent des loisirs.
- b) Luc est fort en français.
- c) Emma est nulle en maths.
- d) Emma propose de faire les devoirs ensemble.
- e) Les enfants vont chez Emma.

Exercice 2.

Réécoute le dialogue et complète les phrases.

Luc : Tu es forte en ... !

Emma : Je suis nulle en

Luc : Je te propose de faire les devoirs...

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.

Es-tu fort(e) en français ?



Il est fort en
mathématiques.



Elle est forte en
informatique.



Il est nul en français.



Elle est nulle en anglais.

Peux-tu m'aider ?

+

Bien sûr.

+

Avec plaisir.

-

Désolé(e),
je ne peux pas.

Activités

Exercice 3.

Associe les phrases aux bonnes images.

1. Elle est fort en arts plastiques.
2. Il est nul en maths.
3. Elle est forte en mathématiques.
4. Il est fort en sport.
5. Elle est nulle en informatique.



Exercice 4.

D'abord, jouez les dialogues. Puis faites et jouez vos propres dialogues.

- a) — Peux-tu m'aider à trouver mon stylo ?
— Bien sûr. Regarde, il est sous la table.
- b) — Peux-tu m'aider à dessiner le paysage ?
— Avec plaisir. J'adore dessiner.
- c) — Peux-tu m'aider à faire cet exercice ?
— Désolé(e), je ne peux pas.

Exercice 5.

Donne ton avis sur les matières scolaires en utilisant les expressions suivantes : *c'est super*, *c'est intéressant*, *c'est génial*, *c'est amusant*.

Exemple : Le sport, c'est super !



Exercice 6.

Travail en groupes. Faites le sondage dans la classe. Posez les questions aux élèves : Aimes-tu les mathématiques ? l'ukrainien ? la lecture ? le français ?

- Combien d'élèves aiment les mathématiques ?
- Combien d'élèves aiment l'ukrainien ?
- Combien d'élèves aiment la lecture ?
- Combien d'élèves aiment le français ?

J'aime lire et écrire

Exercice 7.

a) Lis le texte.

La vie d'Aïna

J'habite à Madagascar. Tous les enfants ne vont pas à l'école dans mon pays. Moi, j'ai de la chance, j'habite en ville, mais, le matin, avant d'aller à l'école, j'aide ma mère à la maison. Dans ma classe, il y a 50 élèves. On ne change pas de classe pendant la journée. On apprend les maths, le français, l'histoire-géographie, l'anglais, le malgache et la religion. Nous travaillons de 7 heures 30 à 11 heures 30 et de 14 heures 30 à 17 heures. Il n'y a pas de cantine, on mange à la maison le midi.



b) Réponds aux questions.

1. Où habite Aïna ?
2. Tous les enfants vont-ils à l'école dans ce pays ?
3. Que fait-elle le matin ?
4. Y a-t-il beaucoup d'enfants dans sa classe ?
5. Quelles matières apprend-elle ?
6. Jusqu'à quelle heure travaille-t-elle à l'école ?

Je prononce bien

Je vois eu et je lis [œ].

Exercice 8.



Écoute et prononce bien les mots avec [œ].

Une fleur, le beurre, un œuf, un ordinateur, ma sœur,
ils veulent, un marcheur, un coiffeur, un rêveur, un serveur,
une couleur, une heure.

Poésie



Écoute la poésie. Répète-la.

Les crayons

Mais à quoi jouent les crayons
Pendant les récréations ?
Le rouge dessine une souris,
Le vert un soleil,
Le bleu dessine un radis,
Le gris une groseille.
Le noir qui n'a pas d'idée,
Fait de gros pâtés.
Voilà les jeux des crayons
Pendant les récréations.



Corinne Albaut

Leçons **39-40** _____ février

Dialogue



Écoute le dialogue et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) L'action se passe dans la rue.
- b) La fille s'est perdue.
- c) Le garçon cherche la rue des Rosiers.
- d) La rue des Rosiers est loin.
- e) La rue des Rosiers est à dix minutes à pied.

Exercice 2.

Réécoute le dialogue et complète les phrases.

Le garçon : Pardon, Monsieur, vous êtes du ... ?

Le garçon : Je suis...

Le passant : Tu tournes à...

Le garçon : C'est ... d'ici ?

Le passant : C'est à deux minutes à...

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.

— C'est loin d'ici ?

— Non, c'est à cinq minutes à pied.



Aller à pied.

Où est la rue des Rosiers ?



Tourne
à droite.



Va tout
droit.



Tourne
à gauche.

Activités

Exercice 3.

Associe les deux colonnes.

C'est à droite ?	Non, c'est à 5 minutes à pied.
Vous êtes du quartier ?	Oui.
C'est loin ?	Non, va tout droit.
C'est à gauche ?	Non, c'est à gauche.
Je tourne ?	Non, désolé, je ne suis pas du quartier.

Exercice 4.

Fais des dialogues d'après l'exemple.

Exemple :

- a) — Je cherche la rue du Commerce. Vous pouvez m'aider ?
— Bien sûr. Tournez à gauche. Ce n'est pas loin.
- b) — Je cherche l'hôtel « Ibis ». Vous pouvez m'aider ?
— Avec plaisir. Tournez à droite. C'est à 10 minutes à pied.
- c) — Je cherche le supermarché « Champion ». Vous pouvez m'aider ?
— Désolé(e), je ne peux pas. Je ne suis pas du quartier.

Exercice 5.

Observe le plan de la ville. Aide le garçon qui est près de l'hôtel à trouver la poste, la bibliothèque, le café, la place Gambetta.

Exemple :

- Je cherche la poste. Vous pouvez m'aider ?
— Tourne à droite et va tout droit. La poste est à droite.



Exercice 6.

Travail en groupes. Concours « Qui est le premier ? ». Faites trois phrases en utilisant ces mots.

cherche / Tournez / m'aider ? / à / Je / pouvez / gauche. / Vous / le supermarché.

J'aime lire et écrire

Exercice 7.

a) Lis le texte.

**Je suis comme un chat dans
la ville**

Je m'appelle Marina et j'ai 11 ans.
Je saute d'un bloc de béton à l'autre,
et j'apprends à franchir des obstacles.
Ce nouveau sport, c'est « parkour » !

Le but du parkour est de se déplacer dans la ville le plus vite possible ! Dès que l'on croise un muret ou une barrière, hop, on saute l'obstacle au lieu de faire le tour.



Astrapi N 788, 15 février 2013.

b) Réponds aux questions.

1. À quel animal est-ce que Marina se compare ?
2. Quel âge a la fille ?
3. Quel sport pratique-t-elle ?
4. Quel est le but de ce sport ?
5. À ton avis, est-il dangereux ?

Je prononce bien

Exercice 8.



Écoute et répète après le professeur.

Les arbres, les albums, les enfants, les arcs, les ananas,
les abricots, les avocats, les ours, les écureuils, les yeux,
les oreilles, les images, les œufs.

Comptine



Écoute la comptine. Répète-la.

Le pouce s'en va en voyage !

Le pouce s'en va en voyage !
L'index l'accompagne à la gare
Le majeur qui est le plus fort,
Lui, porte la valise.

L'annulaire lui, porte son chapeau
Et l'auriculaire qui est riquiqui
Ne fait rien du tout et les suit derrière
Comme un petit toutou.





Dialogue



Écoute le dialogue et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) L'action se passe dans le bus.
- b) La fille cherche l'arrêt de bus.
- c) La dame explique que le bus 15 ne passe pas ici.
- d) La fille a compris l'explication.
- e) La fille remercie le passant.

Exercice 2.

Réécoute le dialogue et complète les phrases.

La fille : Pardon, Madame, l'arrêt du ..., c'est de quel côté ?

La dame : Le ... passe dans la rue là-bas.

La fille : Et ... est un peu plus bas ?

La dame : Tout à fait. Il est sur la...

La fille : Merci, ...

La dame : Je...

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.



**L'arrêt
de bus.**



**La station
de tramway.**



**La station
de métro.**



La gare ferroviaire.



La gare routière.

ici

là-bas



Activités

Exercice 3.

Associe les deux colonnes.

C'est de quel côté ?
Par où est-ce qu'il faut
passer ?
C'est loin d'ici ?

C'est par ici.
Non, c'est à cinq minutes
à pied.
C'est de l'autre côté de la
route.
Il passe dans la rue là-bas.
Allez tout droit.

Exercice 4.

Lis les dialogues et choisis la bonne réponse.

Exemple :

- a) — Pardon, Madame, la patinoire, s'il vous plaît ?
— La patinoire est très grande. / La patinoire est un peu plus bas.
- b) — Pardon, Madame, la gare, s'il vous plaît ?
— Prenez la deuxième à gauche. / C'est la gare routière.
- c) — Pardon, Monsieur. L'office de tourisme, s'il vous plaît ?
— L'office de tourisme donne des renseignements sur la ville. / C'est en haut de la rue.

Exercice 5.

Aide le Chat botté, qui adore voyager, à associer les légendes aux photos.



Exemple : Le Chat botté est à l'arrêt de bus.



Le Chat botté est dans le métro.

a

Le Chat botté est en haut de l'escalier.

b

Le Chat botté est devant la gare routière.

c

Le Chat botté est en bas de l'escalier.

d

Le Chat botté est devant la gare ferroviaire.

e

J'aime lire et écrire

Exercice 6.

a) Lis le texte. C'est l'extrait de quel conte ?

Demeure-t-elle bien loin ? lui dit le Loup. Oh ! oui, dit le Petit Chaperon rouge, c'est par-delà le moulin que vous voyez tout là-bas, là-bas, à la première maison du Village. Eh bien, dit le Loup, je veux aller la voir aussi ; je m'en vais par ce chemin ici, et toi par ce chemin-là ... Le Loup se mit à courir de toute ses forces par le chemin qui était le plus court, et la petite fille s'en alla par le chemin le plus long, s'amusant à cueillir des noisettes, à courir après des papillons, et à faire des bouquets des petites fleurs qu'elle rencontrait.



b) Réponds aux questions.

1. Est-ce que le Petit Chaperon rouge habite loin ?
2. Avec qui parle-t-elle ?
3. Qui a choisi le chemin le plus court ?
4. Qui a choisi le chemin le plus long ?
5. Que fait la fille dans la forêt ?

Je prononce bien

Liaison

Exercice 7.



Écoute et répète après le professeur.

Deux arbres, deux yeux, deux albums, deux enfants, deux arcs, trois ananas, trois abricots, trois avocats, trois ours, six écureuils, six oreilles, six images, dix œufs.

Chanson



Écoute la chanson. Chante-la.



Quand je vais à l'école

Quand je vais à l'école,
Je passe devant un cinéma.
Quand je vais à l'école,
Je passe devant une église.
Quand je vais à l'école,
Je passe devant un café.
Quand je vais à l'école,
Je passe devant un musée.
Je vais à l'école (4 fois) !
Il y a un parc !
Derrière le parc, il y a la poste !
Devant la poste, il y a une gare !
Proche de la gare, il y a un zoo !
Loin du zoo, il y a une rivière !
Quand je vais à l'école
Je passe devant un cinéma ...
Je vais à l'école (4 fois) !
Il y a un zoo !
Proche du zoo, il y a une gare !
Devant la gare, il y a la poste !
Derrière la poste, il y a un parc !
En face du parc, il y a mon école !



Dialogue



Écoute le dialogue et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) Les enfants répondent à la question du professeur.
- b) Ils parlent des transports.
- c) Julie aime voyager en voiture.
- d) Marc aime aussi voyager en voiture.
- e) Paul aime faire du vélo en ville.

Exercice 2.

Réécoute le dialogue et complète les phrases.

Professeur : Je sais que vous aimez ...

Julie : Moi, je préfère voyager en ...

Marc : Je pense que l'avion est plus ...

Emma : Et moi, j'adore la ...

Paul : J'aime faire du ...

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.

Les transports

Voyager



en voiture



en avion



en bateau



à cheval



à moto



à vélo



en train

Le train et la voiture, **c'est confortable** !
L'avion, **c'est rapide** !
Le vélo, **c'est écologique** !
Le bateau, **c'est romantique** !

Je voyage souvent en train.
Tu voyages **comment** ?
Il voyage à vélo.
Nous voyageons en avion.
Vous voyagez souvent ?
Elles voyagent à moto.

Activités

Exercice 3.

Associe les deux colonnes.

Je voyage en	train.
Tu voyages en	vélo.
Elle voyage à	bateau.
Nous voyageons en	cheval.
Vous voyagez à	moto.
Ils voyagent à	voiture.

Exercice 4.

Complète les phrases.

Exemple : Mon grand-père aime voyager à cheval, parce que c'est écologique.

- a) Mon grand-père aime voyager ..., parce que c'est
- b) J'aime voyager ..., parce que c'est
- c) Mon ami aime voyager ..., parce que c'est
- d) Ma maman aime voyager ..., parce que c'est
- e) Mon papa aime voyager ..., parce que c'est

Exercice 5.

Observe les photos et fais les phrases selon l'exemple.

Exemple : 1. La famille voyage à cheval.





Exercice 6.

Travail en groupes. Concours « Qui est le premier ? ».
Trouvez quatre transports cachés.

v	o	i	t	u	r	e
n	f	d	s	u	r	e
m	c	d	a	z	r	u
o	f	k	v	é	l	o
t	d	u	z	y	t	g
o	w	y	a	e	z	b
q	t	r	a	i	n	e

J'aime lire et écrire

Exercice 7.

a) Lis le texte.

TGV

Les lettres TGV désignent des trains à grande vitesse. Les plus célèbres sont créés à partir des années 1980. La vitesse du TGV est de 270 à 320 km/h, soit un kilomètre en 12 secondes. Il relie Paris à Marseille en 3 heures et pratique une vitesse moyenne de 250 km/h.

Le TGV transporte des voyageurs entre de nombreuses villes de France et d'Europe mais aussi du courrier puisque trois trains sont utilisées par La Poste pour transporter du courrier entre Paris et Mâcon, et Cavaillon.

b) Réponds aux questions.

1. Quand est-ce que le TGV est devenu célèbre ?
2. Quelle est la vitesse du TGV ?
3. Combien de temps faut-il pour aller de Paris à Marseille ?
4. Est-ce que le TGV ne transporte que des voyageurs ?

Je prononce bien

Liaison

Verbe + pronom

Exercice 8.



Écoute et répète après le professeur.

Que fait-il ?

Ont-ils compris ?

Quand sont-ils arrivés ?

Vas-y !

Quand va-t-elle venir ?

Comptine



Écoute la comptine. Répète et mime.

Cinq petits doigts qui s'ennuient
s'en vont en voyage

Cinq petits doigts qui s'ennuient
s'en vont cette nuit.

Le plus gros part en camion

Le deuxième part en avion

Le troisième part en auto

Le quatrième à vélo

Le petit dernier est parti à pied.





Dialogue



Écoute le dialogue et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) L'action se passe près de l'office de tourisme.
- b) La femme veut voyager en Bretagne avec les enfants.
- c) La Bretagne est une région très riche.
- d) Les enfants peuvent voir le grand aquarium.
- e) Le cap Fréhel, c'est magnifique et spectaculaire !

Exercice 2.

Réécoute le dialogue et complète les phrases.

La dame : Bonjour, Madame, je voudrais quelques ..., s'il vous plaît.

L'employée : La Bretagne est une région très ...

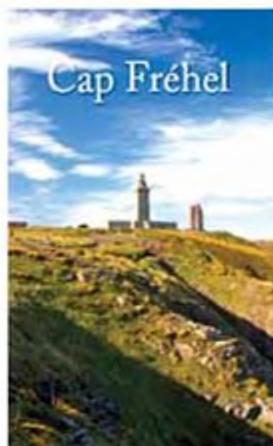
La dame : Qu'est-ce qu'il y a d'intéressant pour les ... ?

L'employée : Vous pouvez visiter le grand a ...

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.

- Je voudrais **quelques renseignements**, s'il vous plaît.
- **Qu'est-ce qu'il y a d'intéressant ?**
- **Qu'est-ce qu'on peut voir ?**
- **Qu'est-ce qu'on peut faire**, comme activité sportive ?



- Vous pouvez **visiter** le grand aquarium.
- Je vous **recommande** d'aller au cap Fréhel.
- C'est **magnifique et spectaculaire** !

Activités

Exercice 3.

Complète les questions avec les mots suivants : visiter, intéressant, aller, faire, voir.

Exemple : Qu'est-ce qu'il y a à voir dans cette région ?

1. Qu'est-ce qu'il y a à ... dans cette région ?
2. Est-ce qu'il y a quelque chose d' ... pour les enfants ?

3. Qu'est-ce qu'on peut ... comme activité sportive ?
4. Est-ce qu'il y a un musée intéressant à ... ?
5. Où est-ce qu'on peut ... pour passer une bonne soirée ?



Exercice 4.

Lis et joue les dialogues.

- a) — Bonjour Monsieur ! Je voudrais quelques renseignements, s'il vous plaît. Est-ce qu'il y a des monuments historiques à visiter ?
— Vous pouvez visiter ce château. C'est magnifique !
- b) — Bonjour Madame ! Je voudrais quelques renseignements, s'il vous plaît. Qu'est-ce qu'on mange de bon dans la région ?
— Vous pouvez manger du poisson et des fruits de mer.
- c) — Bonjour Monsieur ! Je voudrais quelques renseignements, s'il vous plaît. Quels sont les horaires de visite de ce musée ?
— Je vous donne un calendrier avec tous les renseignements.

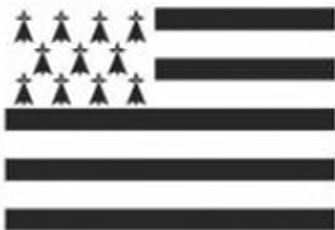
J'aime lire et écrire

Exercice 5.

a) *Lis le texte.*

La Bretagne

La région Bretagne est l'une des 22 régions françaises. C'est la quatrième région touristique de France. Le drapeau de la Bretagne est composé de neuf barres horizontales (cinq noires et quatre blanches). La section de fond blanc, en haut à gauche du drapeau, est parsemée de mouchetures d'hermine de couleur noire.



b) Réponds aux questions.

1. De quelle région française s'agit-il dans ce texte ?
2. Combien de régions y a-t-il en France ?
3. De quelle couleur est le drapeau breton ?
4. Qu'est-ce qu'on peut voir dans le coin gauche du drapeau ?
5. Est-ce que la Bretagne est une région touristique ?

Je prononce bien

Enchaînement

Exercice 6.

Écoute et répète après le professeur.

Je mange une pomme.

Il mange une poire.

Elle entre en classe.

Il va en Ukraine.

Elle habite à Paris.

Il habite à Kyïv.

Comptine

Écoute et répète la comptine.



« Maman, les p'tits bateaux
Qui vont sur l'eau
Ont-ils des jambes ? »
« Mais oui, mon gros bête,
S'ils n'en avaient pas,
Ils ne marcheraient pas.

Allant tout droit devant eux,
Ils font le tour du monde,
Et comme la terre est ronde,
Ils reviennent chez eux. »

Leçons **47-48**

avril



Dialogue



Écoute le dialogue et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) L'action se passe dans la cour de l'école.
- b) Paul parle du test d'histoire-géo.
- c) Marc a bien appris le cours.
- d) Julie ne comprend rien.
- e) Julie accroche un poisson dans le dos de Marc.

Exercice 2.

Réécoute le dialogue et associe les phrases aux prénoms des enfants.

Paul	De quel test tu parles ?
Marc	Poisson d'avril !
Julie	Je ne comprends rien.
	Tu as oublié ?
	Quel test ?

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.

Poisson d'avril

Un **poisson d'avril** est une plaisanterie que l'on fait le 1^{er} avril à ses connaissances ou à ses amis.

Les enfants accrochent un poisson de papier dans le dos de leurs copains.



Les enfants préparent des **blagues**. Ils font des **farces**.

Je ne comprends rien.

Quel test ? (masculin singulier) / **Quel** beau poisson !

Quelle honte ! (féminin singulier) / **Quelle** belle fille !

Activités

Exercice 3.

Associe les deux colonnes.

1. Quel beau dessin !	
2. Quel beau paysage !	
3. Quel élève paresseux !	
4. Quelle belle journée !	
5. Quelle belle fleur !	
6. Quelle honte !	

Exercice 4.

Écris la légende sous chaque image en utilisant les phrases : Je ne comprends rien. Je n'entends rien. Je ne dis rien. Je ne vois rien. Je ne fais rien.



Exemple : 1. Je ne fais rien.



Exercice 5.

Travail en groupes. Concours « Qui fabrique le premier ? »

Un beau poisson en origami

Ce poisson est réalisé en origami avec du papier. La réalisation est rapide. Ce poisson origami peut aussi être accroché dans le dos des autres pour le 1^{er} avril ! Une farce originale qui devient un petit cadeau de farceur.



J'aime lire et écrire

Exercice 6.

a) Lis le texte.

Le 1^{er} avril dans les autres pays

En Belgique, la tradition du poisson d'avril existe aussi. Les enfants, dans les écoles, accrochent un poisson en papier dans le dos de leurs camarades, de leurs parents, de leurs professeurs... La presse diffuse ce jour-là de fausses informations. On se fait aussi des blagues téléphoniques.

En Allemagne, on dit « April April » au moment de faire sa blague ou juste après pour faire comprendre que c'est juste une blague de 1^{er} avril.

En Suisse, le 1^{er} avril, c'est le jour des farces. Les élèves font plein de poissons et collent dans le dos des profs.

b) Réponds aux questions.

1. Est-ce que la tradition du poisson d'avril existe seulement en France ?
2. Dans quel pays la presse diffuse-t-elle des informations fausses le premier avril ?
3. Que font des élèves suisses le premier avril ?
4. Dans quel pays crie-t-on « April April » ?

Je prononce bien

Écoute et prononce bien les sons [o] et [ɔ].

Exercice 7.



Écoute et répète après le professeur.

L'eau est bonne. Le bateau arrive au port. Un homme avec un chapeau attend en sortant son bol plein de carottes.

Comptine



Écoute et répète la comptine.

Petit poisson qui tourne en rond
Petit poisson qui tourne en rond
Petit poisson dis-moi ton nom
Petit poisson tout rouge
Petit poisson qui bouge
Petit poisson sans nom





Dialogue



Écoute le dialogue et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) L'action se passe dans la rue.
- b) Les filles sont devant la vitrine du magasin.
- c) Julie veut acheter des canards.
- d) Emma veut acheter un grand poisson.
- e) Pâques est la fête préférée de Julie.

Exercice 2.

Réécoute le dialogue et associe les phrases aux prénoms des enfants.

Emma	Je vais les acheter ces jolis canards.
Julie	Et moi, je vais acheter ce grand poisson en chocolat noir.
	Oui, Pâques est ma fête préférée.
	J'adore le chocolat.

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.

Pâques

En France, les enfants adorent décorer les **œufs de Pâques**.



Ils font des bricolages avec des œufs de Pâques.

Dans les magasins on peut acheter :



des
poules,



des
poussins,



des
poissons



et des lapins
en chocolat.

Les Ukrainiens mangent beaucoup d'œufs et de pains de fête — le gâteau de Pâques.



Activités

Exercice 3.

a) Associe les deux colonnes.

1. Un bateau et ses œufs marins.	 a
2. La tête d'œuf.	 b
3. Le sac décoré d'un collage de poule.	 c
4. Des œufs surprise au chocolat.	 d
5. Un arbre à œufs de Pâques.	 e

b) Cite d'autres idées de décoration d'œufs de Pâques.

Exercice 4.

a) Pose des questions selon l'exemple à ton copain (ta copine) en utilisant les mots suivants : des œufs peints, le gâteau de Pâques, des poules en chocolat, des poussins en chocolat, des poissons en chocolat, des lapins en chocolat.

Exemple : Est-ce qu'on peut acheter des lapins en chocolat en Ukraine ? – Non, on ne peut pas acheter de lapins en chocolat en Ukraine. / Oui, on peut acheter des lapins en chocolat en Ukraine.

b) Pose des questions selon l'exemple à ton copain (ta copine) en utilisant les mêmes mots.

Exemple : Qu'est-ce que tu vas acheter pour Pâques ?
— Pour Pâques je vais acheter deux gâteaux de Pâques, des œufs en chocolat.



Exercice 5.

Travail en groupes. Fabriquez une carte de Pâques.

J'aime lire et écrire

Exercice 6.

a) Lis le texte.

Chez les Lapin

Chez les Lapin la fête de Pâques est une affaire sérieuse. Quinze jours avant cette date, Suzette Lapin commence à faire le ménage. Elle ouvre grand les portes et les fenêtres pour laisser le vent printanier aérer, parfumer leur maison.

Ses enfants voudraient bien aller courir, tous les trente-six. Mais leur mère leur fait les gros yeux et les oblige d'abord à l'aider à nettoyer la maison, pendant que Monsieur Lapin tressera les derniers paniers d'osier dans lesquels ils mettront les œufs de Pâques.

b) Réponds aux questions.

1. Quand est-ce que Suzette Lapin commence à faire le ménage dans sa maison ?
2. Pourquoi est-ce qu'elle ouvre les portes et les fenêtres ?
3. Ses enfants, veulent-ils aider leur mère ?
4. Combien d'enfants a Suzette ?
5. Que fait Monsieur Lapin ?

Je prononce bien

Liaison

Exercice 7.



Écoute et répète après le professeur.

Elle habite en France. C'est une bonne idée. Ils vont au cinéma. Entrez ! C'est ouvert. Tu connais ce restaurant italien ? Cet hôtel est bon marché.

Comptine



Écoute et répète la comptine.

C'était Pâques

C'était Pâques le matin
J'ai trouvé dans mon jardin
Des œufs verts comme les prés
Des œufs jaunes comme le soleil
Des œufs rouges comme les tulipes





Dialogue



Écoute le dialogue et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) C'est l'anniversaire de Julie.
- b) Julie offre des fleurs à son papa.
- c) Elle a fait la carte d'anniversaire toute seule.
- d) Papa est très content.
- e) Il remercie Julie.

Exercice 2.

Réécoute le dialogue et complète les phrases.

Julie : Joyeux ..., papa !

Maman : Quelles ... fleurs !

Maman : Lisons : « Joyeux anniversaire plein de sourires et de bonne ... ! »

Julie : Bonne ..., papa !

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.

L'anniversaire

Joyeux anniversaire ! Bon anniversaire ! Bonne fête !

Pour mon anniversaire j'aimerais avoir
une tablette tactile.



**J'aimerais fêter mon anniversaire avec
ma famille.**



J'aimerais fêter mon anniversaire avec mes amis.



Activités

Exercice 3.

a) Associe les phrases aux dessins.

un bouquet de fleurs

un album

un livre

①



②



③



④



⑤



une peluche

un ballon de foot

b) Cite d'autres idées de cadeau pour l'anniversaire.

Exercice 4.

Pose ces questions à ton copain (ta copine).

Exemple : J'aimerais avoir un livre pour mon anniversaire.

1. Quel cadeau aimerais-tu avoir pour ton anniversaire ?
2. Que préfères-tu, un livre ou un jeu vidéo ?
3. Que préfères-tu, une peluche ou une tablette tactile ?
4. Avec qui aimerais-tu fêter ton anniversaire ?

Exercice 5.

Observe les cartes et dis quelle carte tu préfères.

Exemple : Je préfère la carte avec un arc-en-ciel.





Exercice 6.

Travail en groupes. Fabriquez une invitation d'anniversaire d'après le modèle.



J'aime lire et écrire

Exercice 7.

a) Lis le texte.

L'anniversaire de Baptiste

Aujourd'hui, c'est l'anniversaire de Baptiste. Il fête ses dix ans. Toute la famille s'est réunie. Ses cousins Fabrice et Lucas sont venus aussi. Lucas a offert l'Encyclopédie des enfants et Fabrice a offert une montre. Maman a fait un grand gâteau en forme de voiture.

Baptiste est très content de ses cadeaux.



b) Réponds aux questions.

1. Quelle fête célèbre Baptiste aujourd'hui ?
2. Quel âge a le garçon ?

3. Qui est venu chez lui ?
4. Quels cadeaux a reçu Baptiste ?
5. Est-il content de ses cadeaux ?

Je prononce bien

Exercice 8.



a) *Écoute et répète après le professeur.*

En ce jour exceptionnel, je viens te souhaiter le
plus adorable des anniversaires !

b) *Prononce cette phrase de plus en plus vite.*

Comptine



Écoute et répète la comptine.

Aujourd'hui c'est mon anniversaire,
J'ai 10 ans et j'en suis fier.
Je me réjouis d'ouvrir mes cadeaux
Et de manger un gros gâteau ;
Et j'allume 1 bougie, 2 bougies ... 10 bougies
Je souffle et on m'applaudit !





Dialogue



Écoute le dialogue et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) C'est l'anniversaire de Julie.
- b) Julie offre un bouquet de fleurs à sa maman.
- c) Elle a fait cette fleur toute seule.
- d) Maman pense que c'est difficile de fabriquer une fleur.
- e) Julie dit que c'est facile.

Exercice 2.

Réécoute le dialogue et complète les phrases.

Julie : Bonne ..., maman !

Maman : Merci, Julie ! Comment tu as fait cette jolie ... ?

Julie : J'ai pris 6 feuilles de ... de couleurs différentes.

Maman : Mais, c'est ..., Julie !

Julie : Non, maman, c'est ... !

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.

La fête des mères

Bonne fête, maman !

Les Français **célèbrent la fête des mères** en mai.

Les Ukrainiens célèbrent la fête des mères en mai.

Les enfants **offrent des cadeaux** à leurs mères.



Ce sont des objets qu'ils ont fabriqués à l'école.



Activités

Exercice 3.

a) Associe les phrases aux dessins.

un bouquet de fleurs

un petit carnet

un gâteau



un bracelet de boutons

une fleur en papier

b) Écris des idées de cadeaux pour la fête des mères.



Exercice 4.

Lis et joue le dialogue.

- Tu as déjà préparé un cadeau pour ta mère ?
- Oui, j'ai fait une carte avec un bouquet de fleurs. Et toi ?
- Moi, j'ai décoré un petit carnet.
- C'est une bonne idée.

Exercice 5.

Observe les cartes et dis quelle carte tu préfères et pourquoi.

Exemple : Je préfère la carte avec les roses parce que j'aime les fleurs.





Exercice 6.

Travail en groupes. Mettez en ordre les vers du poème le plus vite possible.

Ce qu'il y a dans ce paquet ?
Devines-tu, maman chérie,
Et veux-tu l'ouvrir, s'il te plaît ?
Plein de baisers dans ce paquet !
Beaucoup d'amour maman jolie

J'aime lire et écrire

Exercice 7.

a) Lis le texte.

La fête des mères dans le monde

La fête des mères ne tombe pas à la même date dans tous les pays. En Argentine, on fête la fête des mères en octobre, en France, en Espagne, en Belgique et en Ukraine on la fête en mai. En Ethiopie, la date de la fête des mères n'est pas fixe car elle dépend de la fin de la période des pluies ! Les enfants viennent de tous les coins du pays pour rendre visite à leur mère.

Dans plusieurs pays d'Europe, il est de coutume d'inviter sa mère et sa grand-mère au restaurant et de leur offrir des fleurs.

b) Réponds aux questions.

1. De quelle fête s'agit-il dans ce texte ?
2. Est-ce que cette fête est à date fixe ?
3. Est-ce que les Ukrainiens célèbrent la fête des mères ?
4. Quand les Ukrainiens célèbrent-ils cette fête ?
5. Où invite-t-on la mère et la grand-mère dans plusieurs pays ?
6. Quels cadeaux offre-t-on ?
7. Et toi, quel cadeau offres-tu à ta maman ?

Je prononce bien



Exercice 8.

a) Écoute et répète après le professeur.



Le ver vert va vers le verre vert

b) Prononce cette phrase de plus en plus vite.

Comptine



Écoute et répète la comptine.

Quand je suis sur tes genoux

Quand je suis sur tes genoux,
Caché(e) tout près de ton cœur
Il fait bien chaud et plus doux
Qu'au fond d'un nid de bonheur
Et quand, sur tes genoux,
J'écoute battre ton cœur,
J'entends ma maman,
Tout doux, tout doux,
Chanter le bonheur.



Leçons **55-56** _____ mai



Dialogue



Écoute le dialogue et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) Les enfants sont dans la classe.
- b) Ils font le journal.
- c) Anna va écrire un titre.
- d) Marc va coller les photos.
- e) Anna écrit les légendes toute seule.

Exercice 2.

Réécoute le dialogue et complète les phrases.

Julie : Je vais écrire le ...

Emma : Et moi, je vais coller les ...

Anna : Marc, je te propose de rédiger les ...

Marc : Bonne ... !

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.

Les loisirs

Quel loisir préfères-tu ?



J'aime faire du sport



, jouer aux jeux sportifs.



Elle aime beaucoup lire



, dessiner.



Ils adorent se promener avec les amis.



Ils adorent faire du vélo et faire du roller.



Activités



Exercice 3.

Écris les légendes pour chaque dessin.



1

Exemple : 1. Ils aiment cuisiner.



2



3



4



5



6



7



Exercice 4.

Lis et joue le dialogue.

— Qu'est-ce que tu préfères : jouer au football ou jouer au tennis ?

— Je préfère jouer au football. Et toi ?

— Moi, j'aime jouer au tennis. Tu joues avec moi ?

— D'accord.

Exercice 5.

Mets les mots en ordre.

Exemple : Ils adorent faire du vélo.

1. du / adorent / vélo. / Ils / faire

2. joues / Tu / moi ? / avec

3. tu / Qu'est-ce / que / préfères ?

4. faire / J'adore / journal. / le
 5. aime / beaucoup / Elle / lire.



Exercice 6.

Travail en groupes. Faites le sondage sur les loisirs des élèves de votre classe. Notez les résultats de votre sondage dans le tableau.

Prénoms	Le sport	Les jeux	La lecture	Le dessin	Les promenades
Olga	aime	n'aime pas			
Sacha					
...					

J'aime lire et écrire

Exercice 7.

a) Lis le texte.

Mon magazine préféré

J'adore lire les magazines pour les enfants. Mon magazine préféré est *J'aime lire*. J'aime bien son petit format et sa couverture rouge. Dans chaque numéro de *J'aime lire*, il y a : un vrai roman, 20 pages de BD et 5 pages de jeux. Chaque numéro est accompagné du CD audio de l'histoire. Bonnemine est la mascotte de *J'aime lire*, qui a la forme d'un crayon et qui accompagne le lecteur tout au long du numéro !



Léa.

b) Réponds aux questions.

1. Quel est le magazine préféré de Léa ?

2. Comment est le format du magazine ?
3. Quelle couleur domine sur la couverture ?
4. Qu'est-ce qu'il y a dans chaque numéro ?
5. Qui est Bonnemine ?

Je prononce bien



Exercice 8.

a) *Écoute et répète après le professeur.*

Un hibou roux et doux hurle et hulule
comme un fou.

b) *Prononce cette phrase de plus en plus vite.*



Chanson



Écoute et répète la chanson.

Su tu as de la joie au cœur

1. Si tu as d'la joie au cœur frappe des mains,
Si tu as d'la joie au cœur frappe des mains,
Si tu as d'la joie au cœur,
Si tu as d'la joie au cœur,
Si tu as d'la joie au cœur frappe des mains.
2. Si tu as d'la joie au cœur frappe des pieds...
3. Si tu as d'la joie au cœur claque des doigts...
4. Si tu as d'la joie au cœur dis merci...
5. Si tu as d'la joie au cœur répète tout...



Texte



Écoute l'extrait du journal personnel de Julie et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) Julie fait ses devoirs.
- b) Cet été, toute sa famille ira au bord de la mer.
- c) Julie ne sait pas nager.
- d) Elle écrira des messages à ses copains.
- e) Elle emportera son appareil photo.

Exercice 2.

Réécoute le texte et complète les phrases.

Cet été, j'irai au bord de la mer avec mes ..., comme d'habitude. Je me ..., je prendrai des bains de ..., je construirai des ... de sable, je ramasserai des coquillages. J'adore

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.

Les vacances au bord de la mer



En été, j'irai au bord de la mer.
Marc ira aussi au bord de la mer.



Je me baignerai.
Il se baignera.



Je prendrai des bains
de soleil.
Elle prendra des bains
de soleil.



Je construirai des châteaux
de sable.
Marc construira des châteaux
de sable.



Je ramasserai des coquillages.
Il ramassera des coquillages.



Je nagerai.
Il nagera.

J'emporterai



une tablette tactile



un appareil photo

Activités

Exercice 3.

Associe les photos aux descriptions.

Exemple : La famille est au bord de la mer. Tout le monde est content : maman, papa et leurs deux enfants. — C'est la photo numéro un.

- a) La petite fille se baigne avec sa mère. Elle est très contente.
- b) La mère se repose au bord de la mer avec son petit garçon. Ils prennent des bains de soleil.
- c) Deux enfants courent très vite au bord de la mer.
- d) Deux enfants jouent sur la plage. Ils sont très contents.

e) Le petit garçon est très content. À gauche, on voit son père et à droite, on voit sa mère.



Exercice 4.

Lis et joue le dialogue.

- Est-ce que tu iras au bord de la mer cet été ?
- Oui, bien sûr. Toute ma famille y ira. Et toi ?
- Moi aussi. Je me baignerai, je jouerai sur la plage.
- Et moi, je construirai des châteaux de sable.
- Prends-les en photos.
- D'accord !

Exercice 5.

Mets les mots en ordre.

Exemple : J'adore ramasser des coquillages.

1. J' / ramasser / coquillages. / adore / des
2. jouer / la balle / J' / à / sur la plage. / aime
3. nager / J' / la / adore / dans / mer.
4. photo. / J'emporterai / appareil / un
5. J' / une tablette / tactile. / emporterai
6. des / écrira / à ses / copains. / Elle / messages

J'aime lire et écrire

Exercice 6.

a) Lis le texte et observe les photos.

La tortue Luth

C'est la plus grande tortue de mer. Elle est bleu sombre à gris foncé. Elle vit près de 100 ans. Elle mesure 2,70 mètres de long et peut peser jusqu'à une tonne. Elle ressemble à l'instrument de musique le Luth. Elle adore manger des méduses, c'est son plat favori. Mais elle mange aussi des mollusques et des crabes. La tortue Luth nage très bien.



b) Réponds aux questions.

1. Quelle est la plus grande tortue de la mer ?
2. Pourquoi est-ce qu'on l'appelle Luth ?
3. Combien pèse-t-elle ?
4. Qu'est-ce que la tortue Luth mange ?
5. Est-ce qu'elle sait nager ?



Je prononce bien

Exercice 7.

a) Écoute et répète après le professeur.

Trois tortues trottaient
sur un toit très étroit.

b) Prononce cette phrase de plus en plus vite.





Écoute et répète le poème.

LE COQUILLAGE MAGIQUE

J'ai trouvé sur la plage
Un bien curieux coquillage !
Je le porte à mon oreille,
Il me raconte des merveilles !
Il sait tous les poèmes
Et tous les contes que j'aime !
Il me dit tout bas,
Que le marquis de Carabas
Me trouve bien jolie
Et qu'il m'aime à la folie !
Il ne faut pas le répéter,
C'est un grand secret !





Dialogue



Écoute le dialogue et observe le dessin.

Après l'écoute et l'observation

Exercice 1.

Écoute et réponds. Vrai ou faux ?

- a) Les filles parlent de l'école.
- b) Emma restera en ville cet été.
- c) Ses parents travaillent.
- d) Elle fera du vélo.
- e) Emma ne lira pas cet été.

Exercice 2.

Réécoute le texte et complète les phrases.

Emma : Je reste en ville, parce que mes parents Je ferai du ..., je ferai du ..., je jouerai dans la Je lirai, je jouerai aux jeux vidéo et je communiquerai avec mes ... sur les réseaux sociaux.

Vocabulaire

Apprends le nouveau lexique.

Il y a beaucoup d'activités intéressantes à faire en été !



Je ferai
du vélo.



Je ferai
du roller.



Je jouerai dans
la cour.

S'il fait mauvais,



je lirai,



je jouerai
aux jeux vidéo,



je communiquerai
sur les réseaux
sociaux.

Activités

Exercice 3.

Associe les photos aux descriptions.

Exemple : La famille qui se compose de trois personnes surfe sur Internet. — C'est la photo numéro quatre.



- On voit des filles qui font du roller.
- Les filles jouent à la marelle.
- Un garçon lit un livre avec un crayon dans la main.
- On voit la famille qui fait du vélo à la campagne.

Exercice 4.

Pose ces questions à ton copain (ta copine).

- Où passeras-tu tes vacances ?
- Est-ce que tu iras au bord de la mer ?
- Feras-tu du vélo ?

4. Feras-tu du roller ?
5. Est-ce que tu liras cet été ?



Exercice 5.

Travail en groupes. Trouvez 7 différences le plus vite possible.

Exemple : À gauche, le soleil est orange, à droite, le soleil est jaune.



J'aime lire et écrire

Exercice 6.

a) Lis le texte.

Les vacances à la ferme de Léo et Léa

Comme chaque été, pendant que leurs parents travaillent, les jumeaux Léo et Léa partent passer leurs vacances chez papi et mamie. Ils ont beaucoup de chance car papi et mamie vivent dans une grande ferme pleine d'animaux.

Tous les matins, Léo et Léa accompagnent papi à l'étable. Là, ils assistent à la traite des vaches. Blanchette, Roussette et les autres fournissent du bon lait avec lequel mamie fait de bons gâteaux.



b) Réponds aux questions.

1. Que font les parents de Léo et Léa cet été ?
2. Où est-ce que Léo et Léa partent passer leurs vacances ?
3. Où vivent papi et mamie ?
4. Où vont Léo et Léa tous les matins ?
5. Que fait mamie avec le lait ?

Je prononce bien



Exercice 7.

a) Écoute et répète après le professeur.

La jolie rose jaune de Josette jaunit dans le jardin.

b) Prononce cette phrase de plus en plus vite.



Chanson



Écoute et répète la chanson.

Si tu pars en voyage

Si tu pars, si tu pars en voyage
Dans le vent dans le vent de l'été
En faisant, en faisant tes bagages
N'oublie pas, n'oublie pas d'emporter
Tes chaussettes et tes souliers
Range — les bien dans ta valise

...

Ton bleu jean et ton *ciré*
Ta chemise et ton tricot
Tes culottes et ton maillot
Ton *foulard* et ton chapeau
Ton savon, ta brosse à dents
Ton ballon, ton *cerf volant*



Compréhension orale

Exercice 1.

Écoute les phrases et écris quel type de phrase est-ce : une question ou une affirmation.

a); b); c); d); e); f).

Exercice 2.

Écoute le texte et fais les exercices ci-dessous.

a) Vrai ou faux ? Entoure les bonnes phrases.

1. Ludo écrit une lettre à Jérôme. 2. Ludo parle des loisirs de sa famille. 3. Ludo joue de la guitare. 4. La sœur de Ludo fait du vélo. 5. Ludo a un petit frère. 6. La mère de Ludo fait de la raquette à neige.

b) Complète les phrases avec les mots entre parenthèses.

1. Ludo joue (de la guitare / du piano). 2. Ludo fait (du football / du basketball). 3. Le petit frère de Ludo (fait de la raquette à neige / du ski). 4. Le papa de Ludo adore (le vélo / le tennis).

Compréhension écrite

Exercice 3.

Souligne l'intrus.

- a) Une chambre, un salon, un jardin, une pièce, une cuisine.
- b) Un crocodile, un loup, un chat, un chien, un éléphant, un ours.
- c) Le tennis, le basketball, le ski, le vélo, le rugby, la musique.
- d) Des vaches, des poules, des dromadaires, des chats, des chiens.

Exercice 4.

a) Lis le texte.

Mon personnage préféré

J'adore les contes. Mon livre préféré est « Cendrillon ».

Je voudrais vous présenter le personnage principal de ce livre. Elle s'appelle Cendrillon. C'est une jeune fille pauvre qui n'a pas de mère. Elle vit avec sa belle-mère et ses belles sœurs qui sont méchantes avec elle.

Cendrillon est très bonne, travailleuse, elle sait tout faire. Un jour elle a rencontré son prince charmant. Cendrillon est mon personnage préféré.

Le sujet de ce livre est intéressant, les dessins sont superbes. Je vous conseille ce livre.

b) Réponds aux questions.

1. De quel livre parle le texte ?
2. Comment s'appelle le personnage principal de ce livre ?
3. Avec qui vit le personnage principal ?
4. Comment est le personnage principal ?
5. Comment est ce livre ?

Production écrite

Exercice 5.

Remplis la fiche.

Ton nom : _____

Ton prénom : _____

Ton âge : _____

Ton adresse : _____

Ta couleur préférée : _____

Tes loisirs préférés : _____

Production orale

Choisis un des trois sujet. Fais un récit de 6–7 phrases.

1. Parle de ton appartement ou de ta maison : où se trouve ton appartement / ta maison dans une ville ou dans un village ? Comment est-il (elle) ? Quelle est ton adresse ? Comment est ta chambre ?

2. Décris ton animal préféré.
3. Quelle est ta fête préférée ? Pourquoi ?

Transcriptions

Exercice 1.

- a) Tu veux venir ? b) Quelle est ta nouvelle adresse ?
c) Je suis allé au zoo avec l'école pour y voir des animaux sauvages. d) Ta chambre est grande ? e) Quelle fête préfères-tu ? f) J'adore la fête de Saint-Nicolas.

Exercice 2.

Salut, tout le monde !

Ma famille est très active et nous avons beaucoup de loisirs. Je joue au football et je joue de la guitare. Ma sœur fait de la raquette à neige et mon petit frère pratique le ski avec notre père. Mon père adore le vélo. Ma mère joue au tennis et fait du vélo avec papa. Elle adore ça.

Ludo

Test-contrôle 2

Compréhension orale

Exercice 1.

Écoute les phrases et indique pour chaque phrase qui parle : un élève ou un professeur.

- a); b); c); d); e); f).

Exercice 2.

Écoute le texte et fais les exercices ci-dessous.

a) Vrai ou faux ? Entoure les bonnes phrases.

1. Claire a une correspondante allemande.
2. Claire a 10 ans.
3. Emma a aussi 10 ans.
4. Emma a une sœur cadette.
5. Elle adore la musique.

b) Complète les phrases avec les mots entre parenthèses.

1. Emma joue (*de la guitare / du piano*).
2. Emma adore (*danser / chanter*).
3. Emma a (*un chien / un chat*).
4. Elle (*dort / mange / se promène*) avec Asta.

Compréhension écrite

Exercice 3.

Souligne l'intrus.

- a) Lundi, mercredi, mars, jeudi, dimanche.
- b) Un chien, un chat, une trousse, un hamster, un poisson.
- c) Les mathématiques, les skis, le français, la lecture, le dessin.
- d) Noël, Pâques, la fête des mères, l'anniversaire, la bougie.
- e) La sœur, le frère, le cousin, la tante, la maison, la grand-mère, le père.
- f) Le train, le vélo, la moto, la chaise, l'avion, la voiture.

Exercice 4.

a) Lis le texte.

Voilà une fille. Elle s'appelle Alice. Elle est très grande et très sympathique. Sa famille est composée de sa mère, son père, sa sœur cadette qui s'appelle Sandra, son frère aîné qui s'appelle Pascal et ses grands-parents. Sandra a deux ans et Pascal en a 10. Sa mère est espagnole mais elle parle bien français, son père est français. Alice parle français et espagnol, son frère aussi, sa sœur ne parle pas, elle est encore petite.

C'est dimanche. Alice prend les crayons et dessine le paysage. Elle prend le crayon jaune et dessine le soleil. Elle prend le crayon bleu et dessine le ciel. Elle prend le crayon vert et dessine les arbres. Mais sa petite sœur prend le crayon noir et colorie tout en noir.

b) Réponds aux questions.

1. Comment est Alice ? 2. Comment est sa famille ? 3. Quel âge a Sandra ? / Quel âge a Pascal ? 4. Est-ce que sa mère est française ? 5. Qu'est-ce que Alice dessine ? 6. Que fait la sœur d'Alice ?

Production écrite

Exercice 5.

Où est-ce que tu iras en vacances ? Écris 5–6 phrases.

Production orale

Choisis un des trois sujets. Fais un récit de 6–7 phrases.

1. Parle de ta vie scolaire : quelles matières tu apprends, quelles matières tu aimes et tu n'aimes pas, en quoi tu es fort(e).

2. Aimes-tu voyager ? En quoi peut-on voyager ? Quel est ton transport préféré ? Pourquoi ?

3. Quelle est ta fête préférée ? Pourquoi ? Aimes-tu faire et recevoir des cadeaux ?

Transcriptions

Exercice 1.

a) Ouvrez vos livres à la page 45. b) Je ne comprends pas. Répétez, s'il vous plaît. c) J'ai oublié mon cahier. d) Lisez le texte et répondez aux questions. e) Mon stylo n'écrit pas. f) Écrivez la date dans vos cahiers.

Exercice 2.

Je m'appelle Claire. Je vous présente ma correspondante allemande. Elle s'appelle Emma. Elle a dix ans comme moi. Emma a un frère cadet. Sa passion est la musique. Elle joue super bien du piano. Elle adore chanter. Quand elle a du temps libre, elle se promène et joue avec son chien Asta.

Transcriptions des textes audio*

Leçons 1-2

Julie : Tu sais, Emma, nous allons déménager dans un nouvel appartement.

Emma : Ah, bon. Pourquoi ?

Julie : Parce que mes parents veulent un appartement plus grand. Et toi, tu habites dans un appartement ou dans une maison ?

Emma : Moi, j'habite dans une maison.

Leçons 3-4

Julie : Allo, salut Emma. Demain c'est dimanche. Tu viens jouer chez moi ?

Emma : Avec plaisir, Julie. Quelle est ton adresse ?

Julie : Alors, j'habite rue Tourin. Mon adresse est 27, rue Tourin. C'est un immeuble gris à quatre étages, derrière la pharmacie. Tu connais ?

Emma : Oui, oui. Ce n'est pas loin de chez moi. J'habite au 5, place de Clichy. Il y a un immeuble à gauche du cinéma.

Julie : Oh, c'est tout près ! Bonne journée, Emma. À demain !

Emma : À demain, Julie. Salut !

Leçons 5-6

Julie : Bonjour, Emma. Entre, s'il te plaît.

Emma : Salut, Julie. Tu me montres votre nouvel appartement ?

Julie : Avec plaisir. Viens voir. C'est le salon et la salle à manger.

Emma : Oh, il est plus grand que votre ancien salon !

Julie : Oui, ici nous passons beaucoup de temps tous ensemble. Nous regardons la télé, nous parlons et nous jouons. Viens voir ! C'est la cuisine et à côté c'est la salle de bains. À gauche de la salle de bains il y a des toilettes. Et par là, c'est la chambre des parents.

Emma : Il est vraiment grand votre nouvel appartement.

Julie : Entre ! Voici ma chambre.

Emma : Elle est plus grande que ton ancienne chambre.

* Матеріал для вчителя.

Leçons 7-8

Paris, le 27 septembre

Salut, Sacha !

Je m'appelle Jérôme et j'habite en France avec ma mère, mon père et ma sœur. Ma sœur s'appelle Chloé et elle est la plus jeune de la famille. Toute ma famille habite à Paris. Nous habitons dans un grand appartement au quatrième étage. J'ai 9 ans et je suis encore à l'école primaire. Je veux avoir des amis en Ukraine. Écris-moi à mon adresse : 19 boulevard de Sébastopol, appartement 57 ou à mon adresse électronique : jerome9@gmail.com.

à +

Jérôme

Leçons 9-10

Luc : Demain je vais aller à la campagne, chez mes grands-parents. J'adore la campagne.

Emma : Tes grands-parents habitent dans une ferme ?

Luc : Oui, ils ont une ferme. Il y a une maison et beaucoup d'animaux.

Emma : Quels animaux ?

Luc : Il y en a beaucoup : des vaches, des poules, un chat et un gros chien.

Julie : Est-ce qu'il y a un bois ?

Luc : Oui, il y a un bois pas loin de la ferme. Il y a beaucoup de fleurs et des champignons dans ce bois. L'air est pur.

Emma : J'adore la nature !

Julie : Moi aussi !

Leçons 11-12

Bonjour, Jérôme !

Hier, je suis allé au zoo avec l'école pour y voir les animaux sauvages. J'ai vu des léopards, des girafes, des crocodiles, des éléphants, des dromadaires, des loups et d'autres animaux. Le léopard a une robe jaune et noire. La girafe a un long cou. Le crocodile est dangereux. L'éléphant a de grandes oreilles. Le dromadaire a une bosse. Le loup est gris et dangereux. C'était intéressant ! J'ai beaucoup aimé cette visite.

Salut

Sacha

Leçons 13-14

Le professeur : Aujourd'hui nous allons parler des animaux. Quels animaux voyez-vous sur cette affiche ?

Luc : Je vois des animaux domestiques : un chat, un cochon, un cheval.

Emma : Oui, oui, mais il y a aussi des animaux sauvages : un lion, une girafe, un singe, un tigre et d'autres.

Jérôme : Et moi, je vois mon animal préféré : le grand éléphant !

Leçons 15-16

Le professeur : L'hiver arrive bientôt. En hiver il fait froid, il neige et il gèle. Les oiseaux et les animaux ont froid. Ils ont faim. Ils cherchent à manger. L'hiver est une saison difficile pour les oiseaux et pour les animaux.

Luc : Il faut les aider !

Le professeur : D'accord. Qu'est-ce qu'on peut faire ?

Emma : On peut leur donner à manger.

Gérôme : Génial ! Pour ça on peut construire des mangeoires.

Leçons 17-18

Julie : Après-demain, c'est dimanche. Je vais passer mon temps libre avec ma mère. Nous allons bricoler.

Marc : Qu'est-ce que vous allez faire ?

Julie : Nous allons fabriquer un dessous de verre pour l'anniversaire de ma cousine. Et toi, qu'est-ce que tu vas faire dimanche prochain ?

Marc : Je vais faire une randonnée avec ma mère, mon père et mon frère. Ma famille adore les randonnées. Et toi, Emma, qu'est-ce que tu vas faire ?

Emma : Nous allons regarder un film tous ensemble : mon père, ma mère, ma grand-mère et mon grand-père.

Leçons 19-20

Salut, Jérôme !

Je voudrais te parler de ma famille et de nos loisirs. Ma famille a beaucoup de loisirs. Je joue au rugby pour mon école tous les samedis et je fais du roller le mercredi. Ma sœur, Daryna, fait de la raquette de neige le lundi et le mercredi. Mon frère, Vlad, préfère le football et il joue au football le mardi après le collège. Mon père adore le vélo, et il fait du vélo le vendredi. Ma mère déteste le vélo, le football et le rugby.

Le jeudi elle joue au tennis dans un club. Elle adore ça. Nous sommes très actifs, n'est-ce pas ?!

Et ta famille ? Quels sont vos loisirs ?

à +

Sacha

Leçons 21–22

Emma : Jérôme, qu'est-ce que tu fais ?

Jérôme : Je lis la bande dessinée avec mon héros préféré.

Emma : C'est qui, ton héros préféré ?

Jérôme : Le capitaine Haddock de la BD sur Tintin.

Emma : Je connais. J'ai lu cette BD. Mais mon héros préféré est la princesse Sarah du dessin animé.

Julie : Je connais les deux mais j'adore Cerise du livre « Les carnets de Cerise ». Et toi, Luc, quels personnages tu aimes ?

Luc : J'ai deux personnages préférés. Ce sont Olive et Tom du dessin animé japonais.

Leçons 23–24

Salut, Jérôme !

Alors, ton héros préféré est le capitaine Haddock de la BD « Les aventures de Tintin » ? Tu veux savoir qui est mon héros favori ? Ce n'est pas un héros français. Il n'est ni japonais ni américain. C'est un héros ukrainien ! Il s'appelle Vesnianka. C'est un personnage du livre « Dans le pays des reflets du soleil ». C'est un garçon roux. Il a 9 ans. Vesnianka est dynamique, sympathique, intelligent et courageux. J'adore ce personnage.

à +

Sacha

Leçons 25–26

Professeur : Qu'est-ce que nous fêtons le 14 juillet ?

Luc : Je sais ! C'est le jour de la prise de la Bastille.

Julie : Non, je ne suis pas d'accord ! C'est la fête nationale de la France !

Professeur : Vous avez raison tous les deux. Le 14 juillet est le jour de la prise de la Bastille et la fête nationale de la France.

Lucie : Le 14 juillet, il y a beaucoup de festivités. Dans mon quartier il y a un feu d'artifice, des concerts dans la rue et un bal des pompiers. J'adore le 14 juillet.

Leçons 27–28

Bonjour, Jérôme !

Je voudrais te parler de la fête nationale de l'Ukraine. Elle s'appelle le Jour de l'Indépendance. Les Ukrainiens célèbrent cette fête le 24 août. Ce jour-là, il y a beaucoup de festivités. Des concerts, des expositions, des foires ont lieu dans les parcs, dans les rues, sur les places, dans les salles de concert, dans les théâtres. Le soir, il y a aussi un feu d'artifice. Moi et mes amis, nous adorons cette fête.

Salut.

Sacha.

Leçons 29–30

Jérôme : Écoute, Julie, demain nous allons décorer l'arbre de Noël. Tu veux venir ?

Julie : Demain ? Mais c'est le 19 décembre seulement ! Noël a lieu le 25 !

Jérôme : Oui, je sais, mais on veut que la fête commence déjà ! Et puis, tu sais qu'en Ukraine le 19 décembre, c'est la fête de Saint-Nicolas. Il apporte des cadeaux aux enfants sages.

Julie : Qui t'a dit ? Ah ! C'est ton ami ukrainien Sacha.

Leçons 31–32

Luc : Salut Yaroslav. Ça va ? Tu as déjà repris les cours ?

Yaroslav : Oui. Je me lève tôt, parce que les cours commencent à 8 heures 15. Et à quelle heure commencent les cours dans ton école ?

Luc : Nous commençons à 9 heures et nous avons 5 ou 6 cours par jour. Après chaque cours nous avons une récréation.

Yaroslav : Tu déjeunes à la cantine scolaire ?

Luc : Non, je déjeune chez moi. Nous avons une heure pour le déjeuner. Ma mère vient me chercher. Et toi ?

Yaroslav : Et moi, je déjeune à la cantine.

Leçons 33–34

Emma : Que cherches-tu, Julie ?

Julie : J'ai oublié ma trousse. Peux-tu me prêter un stylo et un crayon ?

Emma : Désolée, je ne peux pas. J'ai un stylo et un crayon.

Julie : Et toi, Luc, peux-tu me prêter un stylo et un crayon, s'il te plaît ?

Luc : Bien sûr, tiens !

Julie : Merci, Luc.

Professeur : Attention, les enfants, on commence à travailler.

Leçons 35–36

Camille, 10 ans

Le mercredi après-midi, j'aime bien aller chez ma copine Léa : on lit des magazines, on discute. Vers 16 heures, on prépare un super goûter.

Thomas, 10 ans

Le mercredi après-midi, je n'ai pas beaucoup de temps libre, je fais beaucoup d'activités : je vais au judo, je prends des cours d'anglais et le soir, je fais mes devoirs.

Leçons 37–38

Luc : Emma, peux-tu m'aider à faire le français ? Tu es forte en français !

Emma : Bien sûr, Luc. J'adore le français. Mais toi, tu m'aides à faire les mathématiques, je suis nulle en mathématiques.

Luc : Pas de problèmes. Je te propose de faire les devoirs ensemble.

Emma : D'accord ! On va chez moi ?

Luc : Avec plaisir.

Leçons 39–40

Le garçon : Pardon, Monsieur, vous êtes du quartier ?

Le passant : Euh ... oui. Pourquoi ?

Le garçon : Je suis perdu. Je cherche la rue des Rosiers.

Le passant : Tu tournes à droite, puis continue jusqu'au café.

Le garçon : C'est loin d'ici ?

Le passant : C'est à deux minutes à pied.

Leçons 41–42

La fille : Pardon, Madame, l'arrêt du 15, c'est de quel côté ?

La dame : Le 15 passe dans la rue là-bas.

La fille : Et l'arrêt est un peu plus bas ?

La dame : Tout à fait. Il est sur la droite.

La fille : Merci, Madame.

Monsieur : Je t'en prie.

Leçons 43–44

Professeur : Je sais que vous aimez voyager. Quel transport préférez-vous et pourquoi ?

Julie : Moi, je préfère voyager en voiture, parce que c'est confortable.

Marc : Je pense que l'avion est plus rapide. J'aime voyager en avion.

Emma : Et moi, j'adore la mer, c'est pourquoi j'aime le bateau.

Professeur : Et toi, Paul, en quoi aimes-tu voyager ?

Paul : Je n'aime pas aller loin. J'aime faire du vélo à la campagne.

Leçons 45–46

La dame : Bonjour, Madame ! Je voudrais quelques renseignements, s'il vous plaît. Qu'est-ce qu'on peut voir en Bretagne ?

L'employée : Beaucoup de choses. La Bretagne est une région très riche.

La dame : Qu'est-ce qu'il y a d'intéressant pour les enfants ?

L'employée : Vous pouvez visiter le grand aquarium. Je vous recommande aussi d'aller au cap Fréhel, c'est magnifique et spectaculaire !

Leçons 47–48

Paul : Marc, tu as bien appris ton cours d'histoire-géo. Aujourd'hui, nous avons le test.

Marc : Oh, non. Quel test ?

Paul : Tu as oublié ? Quelle honte !

Marc : De quel test tu parles ? Je ne comprends rien.

Julie : Poisson d'avril !

Leçons 49–50

Julie : Regarde cette vitrine, Emma. Elle est magnifique !

Emma : Oui, tu as raison. Je vais acheter ces jolis canards.

Julie : Et moi, je vais acheter ce grand poisson en chocolat noir.

Emma : Et cette grande poule, elle est belle aussi.

Julie : Oui, Pâques est ma fête préférée. J'adore le chocolat.

Leçons 51–52

Julie : Joyeux anniversaire, papa !

Maman : Merci, ma chérie. Quelles jolies fleurs ! Et la carte, tu l'as faite toute seule ?

Julie : Non, avec maman.

Maman : Lisons : « Joyeux anniversaire plein de sourires et de bonne humeur ! Que tous tes rêves deviennent réalité ! » Merci, Julie !

Julie : Bonne fête, papa !

Leçons 53–54

Julie : Bonne fête, maman !

Maman : Merci, Julie ! Comment tu as fait cette jolie fleur ?

Julie : J'ai fait toute seule. J'ai pris 6 feuilles de papier de couleurs différentes et j'ai fabriqué une fleur.

Maman : Mais, c'est difficile, Julie !

Julie : Non, maman, c'est facile !

Leçons 55–56

Julie : J'adore faire le journal. Je vais écrire le titre.

Emma : D'accord. Et moi, je vais coller les photos.

Anna : Marc, je te propose de rédiger les légendes pour les photos.

Marc : Bonne idée ! On écrit : « Anna fait du piano. Emma aime beaucoup lire. »

Anna : Julie adore cuisiner.

Leçons 57–58

Bientôt les grandes vacances ! Cet été, j'irai au bord de la mer avec mes parents, comme d'habitude. Je me baignerai, je prendrai des bains de soleil, je construirai des châteaux de sable, je ramasserai des coquillages. J'adore nager.

J'emporterai ma tablette pour écrire des messages à mes copains et pour prendre en photos de jolis paysages. Vive les vacances !

Leçons 59–60

Julie : Où est-ce que tu iras en vacances, Emma ?

Emma : Je reste en ville, parce que mes parents travaillent cet été.

Julie : Qu'est-ce que tu feras en ville ?

Emma : Je ferai du vélo, je ferai du roller, je jouerai dans la cour. Il y a beaucoup d'activités intéressantes !

Julie : Et s'il fait mauvais ?

Emma : Je lirai, je jouerai aux jeux vidéo et je communiquerai avec mes amis sur les réseaux sociaux, je surferai sur Internet.

VOCABULAIRE / СЛОВНИК

Aa

aboyer	гавкати
acheter	купувати
activité (f)	діяльність, справа
aimer	любити
ami (m) / amie (f)	друг, подруга
an (m)	рік
âne (m)	осел
aîné, -a	старший, -а
ange (m)	ангел
animal (m) / animaux (pl.)	тварина, твари- ни (мн.)
anniversaire (m)	день народження
août (m)	серпень
appeler	кликати
s'appeler	зватися
arbre (m)	дерево
argent (m)	срібло
aujourd'hui	сьогодні
avril (m)	квітень

Bb

balle (f)	м'яч
bande dessinée (f)	комікс
basket-ball (m)	баскетбол
bateau (m)	човен
beau / belle	гарний / гарна
beaucoup	багато
bébé (m)	немовля
bibliothèque (f)	бібліотека
bientôt	незабаром
bisou (m)	поцілунок
bleu / bleue	синій, -я
boîte (f)	коробка
bonbon (m)	цукерка
bonjour	Доброго дня!
bonnet (m)	трикотажна шапка
botte (f)	чобіт
bougie (f)	свічка
boule (f)	кулька
se brosser les dents	чистити зуби

Cc

cache-cache (m)	хованки
cadeau (m)	подарунок
cadet, -te	молодший, -а

cadre (m)	рамка
cahier (m)	зошит
calcul (m)	рахунок
canari (m)	канарейка
cartable (m)	ранець
cartes de vœux (f)	лістівка вітальна
carton (m)	картонна коробка
chanson (f)	пісня
chant (m)	спів
chanter	співати
chapeau (m)	шапка, капелюх
château (m)	замок
chaton (m)	кошеня
chaud, -e	тепліший, -а
chercher	шукати
chiot (m)	щеня
chips (m, pl)	чіпси
chouette (f)	сова
ciel (m)	небо
ciseaux (m, pl)	ножиці
colle (f)	клей
coquille (f)	мушля
coloriage (m)	розмальовка
colorier	розмальовувати
combien	скільки
commencer	починати
commode (f)	комод
comptine (f)	лічилка
concert (m)	концерт
connaître	знати
conte (m)	казка
content, -e	задоволений, -а
copain, copine	друг, подруга; однокласник, -ця
coq (m)	півень
corbeau (m)	ворона
coude (m)	лікоть
couleur (f)	колір
cour (f)	подвір'я
cours (m)	урок
courir	бігати
crayon (m)	олівець
cuisiner	кухарити

Dd

décembre (m)	грудень
décorer	прикрашати
demain (m)	завтра
dent (f)	зуб
désordre (m)	безлад
dessin (m)	малюнок
dessin animé (m)	мультфільм
dessiner	малювати
détester	ненавидіти
deuxième	другий
dimanche (m)	неділя
disparaître	зникати
documentaire (m)	документальна передача
doigt (m)	палець
dormir	спати

Ee

écharpe (f)	шарф
école(f)	школа
écrire	писати
écriture (f)	почерк, письмо
élève (m, f)	учень, учениця
encre (f)	чорнило
enfant (m)	дитина
épaule (f)	плече
être	бути

Ff

fabriquer	виготовляти
se faner	в'янути
faire des abdominaux	качати прес
faire des courses	робити покупки
félicitation (f)	привітання
fenêtre (f)	вікно
fête (f)	свято
fêter	святкувати
feu (m)	вогонь
feutre (m)	фломастер
février (m)	лютий
fille (f)	дівчинка, дочка
film (m)	фільм
fleur (f)	квітка
flocon de neige (m)	сніжинка
football (m)	футбол

fort, -e	сильний
fraise (f)	полуниця
français (m)	французька мова
français / française	французький / французька
France (f)	Франція
frère (f)	брат
frites (m)	картопля фрі
froid / froide	холодний, -а
fruit (m)	фрукт

Gg

garage (m)	гараж
garçon (m)	хлопчик
gâteau (m)	тістечко, торт
généalogique	генеалогічний
gentil / gentille	люб'язний, -а
genou (m)	коліно
glace (f)	морозиво
gomme (f)	гумка
goût (m)	смак
grenouille (f)	жаба
gris / grise	сірий, -а
grogner	рохкати
guirlande (f)	гірлянда

Hh

habiter	жити
hache (f)	сокира
hamster (m)	хом'як
hibou (m)	сова
hotte (f)	мішок Діда Мороза

Ii

image (f)	зображення, картинка
info (=informa- tion) (f)	інформація, інформаційна передача
intrus (m)	зайве слово
ibis (m)	ібіс
iris (m)	ірис

Jj

janvier (m)	січень
jardin (m)	сад
jars (m)	гусак
jaune	жовтий

jetter	кидати
jeu (m)	гра
jeudi (m)	четвер
joli / jolie	гарний / гарна
jongleur (m)	жонглер
jouet (m)	іграшка
journée (f)	день
juillet (m)	липень
juin (m)	червень
jupe (f)	спідниця
jus (m)	сік

Kk

kaki (m)	хурма
koala (m)	коала
kumquat (m)	кумкват

Li

lancer	метати
lapin (m)	кролик
se laver	вмиватися
leçon (f)	урок
lecture (f)	читання
lézard (m)	ящірка
lion (m)	лев
lire	читати
livre (m)	книга
loto (m)	лото
lundi (m)	понеділок

Mm

ma / mon	мій / моя
magazine (m)	журнал
magique	чарівний, -а
mai (m)	травень
main (f)	рука
maison (f)	будинок
maîtresse (f)	учителька
mamie (f)	бабуся
manger	їсти
mardi (m)	вівторок
marelle (f)	класики
mars (m)	березень
mathématiques (f, pl)	математика
matière (f)	шкільний предмет
méchant / méchante	злий, -а
mer (f)	море

merci (m)	дякую
mercredi (m)	середа
mettre	класти, одягати
miauler	някати
monde (m)	світ
montrer	показувати

Nn

nager	плавати
nature morte (f)	натюрморт
Noël (m)	Різдво
novembre (m)	листопад
nuage (m)	хмара
nuit (f)	ніч

Oo

objet (m)	предмет
odeur (m)	запах
œuf (m)	яйце
or (m)	золото
oublier	забувати
ours (m)	плюшевий ведмідь
en peluche	
octobre (m)	жовтень
oie (f)	гуска
orange (m)	апельсин

Pp

papa (m)	тато
papi (m)	дідусь
parler	розмовляти
paysage (m)	пейзаж
pêcher	рибалити
peluche (f)	плюшева іграшка, м'яка іграшка
pensement (m)	пов'язка, перев'язка
Père Noël	Дід Мороз
petit / petite	маленький, -а
pied (m)	ступня ноги
pleuvoir (il pleut)	дощити
poème (m)	йде дощ
poisson (m)	вірш
pomme (f)	риба
porcelet (m)	яблуко
porte (f)	порося
	двері

portrait (m)	портрет
pouce (m)	великий палець
	руки
poule (f)	курка
pourquoi	чому
poussin (m)	курча
prairie (f)	лука
premier / première	перший, -а
prendre	брати
prêter	позичати
printemps (m)	весна
professeur (m)	учитель, викладач
pub (=publicité) (f)	реклама
puis	потім
purée (f)	пюре
puzzle (m)	пазли

Qq

quel / quelle	який / яка
quille (f)	кегля

Rr

ranger	складати, приби- рати
se rappeler	пригадувати
relier	з'єднувати
rentrée (f)	початок навчаль- ного року
rien	нічого
riz (m)	рис
robe (m)	сукня
rose	рожевий
rose (f)	троянда
roux, rousse	рудий, -а

Ss

sac (m)	сумка, мішок
sac (m) à dos	рюкзак
salut (m)	привіт
samedi (m)	субота
santé (f)	здоров'я
sapin (m)	ялина
sauter	стрибати
savoir	знати, вміти
sec, sèche	сухий, суха
semaine (f)	тиждень
sentir	пахнути
septembre (m)	вересень

sœur (f)	сестра
soir (m)	вечір
soleil (m)	сонце
souhaiter	бажати
sourire (m)	усмішка
sport (m)	спорт

Tt

ta / ton	твій / твоя
tableau (m)	дошка
tarte (f)	пиріг
télé (=télévision) (f)	телебачення
tenir	тримати
toupie (f)	дзига
travailler	працювати
trésor (m)	скарб
tricoter	в'язати
trousse (f)	пенал

Uu

Ukraine (f)	Україна
ukrainien, -ne	українець, -ка

Vv

vache (f)	корова
veau (m)	теля
vent (m)	вітер
veste (f)	куртка
vêtement (m)	одяг
visage (m)	обличчя
voir	бачити
voiture	машина
vouloir	хотіти
voyager	подорожувати

Ww

wagon (m)	вагон
wapiti	канадський олень, вапіті

Xx

xerus	сусликова білка
xylophone (m)	ксилофон

Yy

yahourt (m)	йогурт
yo-yo (m)	йо-йо

Zz

zéro	нуль
zoo (m)	зоопарк

СЛОВНИК / VOCABULAIRE

Аа

ангел ange (m)

Бб

бажати souhaiter
безлад désordre (m)
бігати courir
брат frère (f)
брати prendre
бути être

Вв

вечір soir (m)
вівторок mardi (m)
вікно fenêtre (f)
вітер vent (m)
виготовляти fabriquer
вмиватися se laver
вогонь feu (m)
ворона corbeau (m)
в'язати tricoter
в'янути se faner

Гг

гараж garage (m)
гарний / гарна beau / belle
генеалогічний généalogique
гірлянда guirlande (f)
гра jeu (m)
гусак jars
гуска oie (f)

Дд

двері porte (f)
день journée (f)
дерево arbre (m)
дзиг'а toupie (f)
дівчинка fille (f)
Дід Мороз Père Noël
діяльність activité (f)
дитина enfant (m)
дитинство enfance (f)
документальна documentaire (m)
передача
дочити pleuvoir (il pleut)
друг ami (m), copain, copine

Жж

жаба grenouille (f)
жити habiter
жонглер jongleur (m)
журнал magazine (m)

Зз

забувати oublier
завтра demain (m)
задоволений, -а content, -e
зайве слово intrus (m)
замок château (m)
запах odeur (m)
зватися s'appeller
здоров'я santé (f)
з'єднувати relier
злий, -а méchant / méchante
знати, вміти savoir
знати connaître
зникати disparaître
зображення image (f)
золото or (m)
зуб dent (f)

Іі

іграшка jouet (m)
інформація, інформаційна info (=information) (f)
передача
ірис iris (m)

Її

їсти manger

Йй

йогурт yahourt (m)

Кк

казка conte (m)
канарейка canari (m)
картинка image (f)
картонна коробка carton (m)
картопля фри frites (m)
качати прес faire des abdominaux
кегля quille (f)
кидати jeter

класики	marelle (f)
клей	colle (f)
кликати	appeler
коліно	genou (m)
колір	couleur (f)
комікс	bande dessinée (f)
комод	commode (f)
коробка	boîte (f)
корова	vache (f)
кошеня	chaton (m)
ксилофон	xylophone (m)
кулька	boule (f)
кумкват	kumquat (m)
купувати	acheter
курка	poule (f)
куртка	veste (f)
курча	poussin (m)
кухарити	cuisiner

Лл

лев	lion (m)
лікоть	coude (m)
лічилка	comptine (f)
лист	lettre (f)
листівка	cartes de vœux (f)
вітальна	
лука	prairie (f)
любити	aimer
люб'язний, -а	gentil / gentille

Мм

малюнок	dessin (m)
математика	mathématiques (f, pl)
машина	voiture
метати	lancer
мій/моя	ma / mon
молодший, -а	cadet, -te
море	mer (f)
морозиво	glace (f)
мультфільм	dessin animé (m)
мушля	coquille (f)
нявкати	miauler
м'яч	balle (f)

Нн

натюрморт	nature morte (f)
небо	ciel (m)
неділя	dimanche (m)

незабаром	bientôt
немовля	bébé (m)
ненавидіти	détester
ніч	nuit (f)
нічого	rien
ножиці	ciseaux (m, pl)
нуль	zéro

Оо

обличчя	visage (m)
одяг	vêtement (m)
одягати	mettre
осел	âne (m)

Пп

пазли	puzzle (m)
палець	doigt (m)
пахнути	sentir
пейзаж	paysage (m)
пенал	trousse (f)
перший, -а	premier / première
пиріг	tarte (f)
писати	écrire
півень	coq (m)
плавати	nager
плече	épaule (f)
пов'язка,	pansement (m)
перев'язка	

подарунок	cadeau (m)
подвір'я	cour (f)
подорожувати	voyager
позичати	prêter
показувати	montrer
полуниця	fraise (f)
потім	puis
порося	porcelet (m)
початок	rentrée (f)

навчального року	
почерк	écriture (f)
починати	commencer
поцілунок	bisou (m)
працювати	travailler
предмет	objet (m)
привітання	félicitation (f)
пригадувати	se rappeler
прикрашати	décorer

Рр

рамка	cadre (<i>m</i>)
ранець	cartable (<i>m</i>)
рахунок	calcul (<i>m</i>)
реклама	pub (=publicité) (<i>f</i>)
рибалити	pêcher
рис	riz (<i>m</i>)
рік	an (<i>m</i>)
робити покупки	faire des courses
розмальовка	coloriage (<i>m</i>)
розмальовувати	colorier
розмовляти	parler
рохкати	grogner
рудий, -а	roux, rousse
рука	main (<i>f</i>)
рюкзак	sac (<i>m</i>) à dos

Сс

сад	jardin (<i>m</i>)
світ	monde (<i>m</i>)
свічка	bougie (<i>f</i>)
святкувати	fêter
сік	jus (<i>m</i>)
сірий, -а	gris / grise
сильний	fort, -e
скарб	trésor (<i>m</i>)
скільки	combien
складати,	ranger
прибирати	
смак	goût (<i>m</i>)
сніжинка	flocon de neige (<i>m</i>)
сова	chouette (<i>f</i>)
сокира	hache (<i>f</i>)
спати	dormir
спів	chant (<i>m</i>)
співати	chanter
спідниця	jupe (<i>f</i>)
срібло	argent (<i>m</i>)
старший, -а	ainé, -a
стрибати	sauter
ступня ноги	pied (<i>m</i>)
сукня	robe (<i>m</i>)
субота	samedi (<i>m</i>)
сумка, мішок	sac (<i>m</i>)
сухий, суха	sec, sèche
сьогодні	aujourd'hui

Тт

телебачення	télé (=télévision) (<i>f</i>)
теля	veau (<i>m</i>)
теплый, -а	chaud, -e
тиждень	semaine (<i>f</i>)
травень	mai (<i>m</i>)
трикотажна шапка	bonnet (<i>m</i>)

Уу

урок	leçon (<i>f</i>), cours (<i>m</i>)
усмішка	sourire (<i>m</i>)
учениця	élève (<i>f</i>)

Фф

фломастер	feutre (<i>m</i>)
Франція	France (<i>f</i>)
французька мова	français (<i>m</i>)
фрукт	fruit (<i>m</i>)

Хх

хмара	nuage (<i>m</i>)
хованки	cache-cache (<i>m</i>)
холодний, -а	froid, -e
хотіти	vouloir

Цц

цукерка	bonbon (<i>m</i>)
---------	---------------------

Чч

чарівний, -а	magique
червень	juin (<i>m</i>)
четвер	jeudi (<i>m</i>)
чистити зуби	se brosser les dents
читання	lecture (<i>f</i>)
чіпси	chips (<i>m, pl</i>)
човен	bateau (<i>m</i>)
чому	pourquoi
чорнило	encre (<i>f</i>)

Шш

шапка, капелюх	chapeau (<i>m</i>)
шарф	écharpe (<i>f</i>)
шукати	chercher

Щщ

щенья	chiot (<i>m</i>)
-------	--------------------

Яя

ялина	sapin (<i>m</i>)
який/яка	quel / quelle
ящірка	lézard (<i>m</i>)

TABLE DE MATIÈRES

Ma famille, mes amis et moi

Leçons 1–2	4
Leçons 3–4	10
Leçons 5–6	15
Leçons 7–8	22

La nature et l'environnement

Leçons 9–10	27
Leçons 11–12	33
Leçons 13–14	38
Leçons 15–16	45

Le repos et les loisirs

Leçons 17–18	51
Leçons 19–20	58
Leçons 21–22	64
Leçons 23–24	70

La fête nationale en France et en Ukraine. Les Fêtes d'hiver.

Leçons 25–26	76
Leçons 27–28	82
Leçons 29–30	87

La vie scolaire

Leçons 31–32	93
Leçons 33–34	99
Leçons 35–36	104
Leçons 37–38	109

Le voyage

Leçons 39–40	114
Leçons 41–42	119
Leçons 43–44	125
Leçons 45–46	131

Les fêtes et les traditions

Leçons 47–48	135
Leçons 49–50	140
Leçons 51–52	145
Leçons 53–54	150

Les vacances

Leçons 55–56	155
Leçons 57–58	160
Leçons 59–60	166

Test-contrôle 1	171
-----------------	-----

Test-contrôle 2	173
-----------------	-----

Transcriptions des textes audio	176
------------------------------------	-----

Vocabulaire	184
Словник	188

Навчальне видання

ЧУМАК Надія Петрівна
КРИВОШЕЄВА Тетяна Володимирівна

ФРАНЦУЗЬКА МОВА

Підручник для 4 класу загальноосвітніх навчальних закладів

Рекомендовано Міністерством освіти і науки України

Редактор *С. В. Корбут*
Художній редактор *А. М. Віксенко*
Технічний редактор *Л. І. Аленіна*
Коректор *Л. А. Еско*

Малюнки художників *К. В. Очередыко, Т. В. Очередыко*

Автори фотоілюстрацій, використаних у підручнику: Ai Yonerawa, Ala Alkhouskaya, Aleksander Tatic, Aleksandr Katkov, Alexander Shalamov, Alexey Egorov, Alexey Romanov, Alexey Sizov, Andrei Tronin, Andrey Gurov, Andrey Kuzmin, Andriy Popov, Anke Van Wyk, Anneke Schram, Antonin, Attila Alexovic, Avesh Kumar, Bryan Busovicki, Chris Smith, Craig Robinson, Denis Raev, Dennis Jacobsen, Dmitriy Shironosov, Dmitry Kutlaev, Dusan Kostic, Dusan Zutinic, Dzmitry Stankewich, Elena Shipilova, Eric Isselec, Fabio Ferreira Santos, Fabrice Michaudieu, Federico Caputo, Ganna Dik, Ganna Lelimenko, Gatina Kadriya, Gelpi Diaz, Gennady Poznyakov, Gustavo Andrade, Hongqi Zhang, Indre Simonaviciute, Iriana Shiyen, Irina Borsuchenko, Iryna Novytska, Ishara Shojiro, Ivan Smuk, Jane McLoughlin, Jelena Aloskina, Jessica Guarnido Guerrero, Johannes Van der Menwe, Joo Young Cho, Jon Paul Careless, José Manuel, José Manuel Gelpi Diaz, Julia Sokolovska, Kataryna Mazurowska, Kiselev Andrey, Konstantin Grishin, Laurent Renault, Leung Cho Pan, Maksym Topchil, Mark Markau, Maryna Borysevych, Matthew Cole, Monkey Business, Mykola Velychko, Natalia Kashina, Natalia Khlapushyna, Nico Smit, Oleg Liubitsev, Oleksander Nebrat, Oleksiy Mark, Olena Viatchaninova, Olesia Sarycheva, Olga Yastremska, Patryk Kosmider, Peter Werner, Pére Igor, Rafal Olechowski, Ralf Cornesse, Ruslan Huzou, Şafak Oqvuz, Sean Prior, Sergey Borisov, Sergey Novikov, Simon Leiboultz St. Lun, Sterus, Stefano Lunardi, Steve Cooper, Steven Gauthier, Susan Leggett, Svetlana Foote, Tatiana Obukhovich, Tatiana Vychezhnina, Tatyana Chernyak, Tonoralaguer Si, Tyler Olson, Václav Volrab, Valeriys Kostreckis, Vasyi Helevachuk, Viktoria Sasnovich, Wolfgang Zwanzger, Олена Михайлова, Константин Ермолаев, Сергій Кичигін, Ю. Август, Ю. Кузнецова, Ю. Черніська, (використано фрагменти поштової марки).

Формат 70x100 $\frac{1}{16}$. Ум. друк. арк. 15,552 + 0,324 форзац.

Обл.-вид. арк. 14,00 + 0,55 форзац.

ТОВ «ВИДАВНИЧИЙ ДІМ «ОСВІТА»

Свідцтво «Про внесення суб'єкта видавничої справи до державного реєстру видавців, виготівників і розповсюджувачів видавничої продукції»

Серія ДК № 4833 від 19.01.2015 р.

Адреса видавництва: 04053, м. Київ, вул. Обсерваторна, 25
www.osvita-dim.com.ua